



كلية الآثار



مجلة أبيدوس

العدد السادس ( 2024م )، ص ص 234 – 295



جامعة سوهاج

## الزخارف الحجرية على المنشآت الأثرية الإسلامية بمدينة ديار بكر "دراسة آثرية تقنية"

### Stone Ornaments on Islamic Archaeological Buildings in the City of Diyarbakir "A Technical Archaeological Study"

محمود السيد محمد

مدرس الآثار والعمارة الإسلامية – كلية الآثار – جامعة سوهاج

[mahmoudalsayed2010@gmail.com](mailto:mahmoudalsayed2010@gmail.com)

#### الملخص:

تختلف الزخارف الحجرية باختلاف الثقافات والخصائص الإقليمية والتقاليد الموروثة، وهي التي تضيف بعداً تراثياً وجمالياً لوظيفة المنشآت المعمارية، وهذا ما نجده بمدينة ديار بكر التي احتفظت ببعض العناصر الزخرفية على مر حكم الدول الإسلامية المتعاقبة، في حين تغير بعضها الآخر وتطور، وعليه تُعد الزخارف الحجرية من أهم الزخارف الإسلامية التي ترصد هذه الظاهرة. وتكمن أهمية هذه الدراسة في ندرة الدراسات الأكاديمية التي تطرقت إلى دراسة الزخارف الحجرية على العمائر الإسلامية بمدينة ديار بكر بشكل مباشر وخاصة الدراسات العربية؛ لذا جاءت هذه الدراسة لإلقاء الضوء على هذه الزخارف من مختلف الجوانب، سواء من حيث وظيفة المنشآت التي نفذت عليها، وموضع هذه الزخارف ونوعيتها، لكشف النقاب عن العلاقة بين هذه الزخارف وموقعها، وتقنيات تنفيذها على الحجر.

وتهدف هذه الدراسة إلى رصد تطور الزخارف الحجرية للفترة الإسلامية في ديار بكر، والعوامل التي أدت إلى هذا التطور والتغير، ومدى علاقتها بالأبنية ذات الوظائف المختلفة، والتعرف على نوعيتها، ومعرفة العناصر المعمارية التي تركزت عليها الزخارف الحجرية، كذلك

دراسة الزخارف الحجرية في الفترة الإسلامية لمدينة ديار بكر لتوثيقها ونقلها إلى الأجيال القادمة.

**الكلمات الدالة:** الزخرفة الحجرية، تقنية الزخرفة، ديار بكر، زخرفة العمائر.

### **Abstract:**

Stone ornaments vary according to cultures, regional characteristics, and inherited traditions. These elements add a heritage and aesthetic dimension to the architectural function of structures. This phenomenon is evident in the city of Diyarbakir, which retained some decorative elements across successive Islamic reigns while others changed and evolved. Therefore, stone ornaments constitute one of the most significant Islamic ornamentations that document this phenomenon. The importance of this study is traced to the academic studies' lack of direct investigation into the stone ornaments on Islamic buildings in Diyarbakir, particularly within Arabic studies. Hence, this study aims to shed light on these ornamentations from various perspectives, examining the structures upon which they were executed, their placement, typology, revealing the correlation between these decorations and their placement, as well as the execution techniques on stone.

This study aims to delineate the evolution of stone ornamentations during the Islamic period in Diyarbakir, tracing their changes across structures with diverse functions. It seeks to identify the factors contributing to this evolution and change, categorize their typology, and understand the architectural elements that became focal points for stone ornaments. Additionally, it intends to document and transfer the knowledge of stone ornaments during the Islamic era in Diyarbakir to future generations.

**Keywords:** stone ornamentation, decorative techniques, Diyarbakir, building ornamentation.

## مقدمة

تقع مدينة ديار بكر في شمال سهل بلاد ما بين النهرين، في الجزء الداخلي من منطقة جنوب شرق الأناضول، ويحدها من الشمال مدينة (الأزيغ - بينغول Elazığ-Bingöl)، ومن الشرق (سيرت موش Siirt-Muş)، ومن الجنوب (ماردين Mardin)، ومن الغرب (شانلي أورفا - أديامان - ملاطية Şanlıurfa-Adıyaman-Malatya)، ومدينة ديار بكر هي نفسها مدينة "آمد"<sup>1</sup> خريطة (1، 2).

أما تسمية المدينة بديار بكر فهي تنسب إلى قبيلة بكر بن وائل بن ربيعة، وقد حدد موقعها "ياقوت الحموي" حيث يحدها من الشرق مدينتا ميارفاقين وسعرد، ومن الجنوب ماردين، ومن الغرب مالطية والرها، ومن الشمال خرتبرج<sup>2</sup>؛ لذا كانت ملتقى الطرق التجارية بين أذربيجان وبلاد الشام وبلاد الروم<sup>3</sup>. ووصفها "المقدسي" بأنها بلد حصين، حسن عجيب البناء على عمل انطاكية، لأسوارها خمسة أبواب؛ باب الماء وباب التل وباب الروم وباب الفرج وباب السر يُحتاج إليه وقت الحرب، وختم وصفه بقوله: "لا أعرف للمسلمين اليوم بلداً أحصن ولا ثغراً أجل منها"<sup>4</sup>. وقد دخل الإسلام مدينة ديار بكر على يد خالد بن الوليد عام (18هـ / 639م)<sup>5</sup>، ثم ظلت في أيدي الدولة الإسلامية الأموية ومن بعدها الدولة العباسية مدة طويلة، حيث أدت دوراً مهماً في الصراعات العربية البيزنطية في تلك الفترة<sup>6</sup>، ثم توالى عليها حكم الدول الإسلامية - الأرتقيون<sup>7</sup>

1 - حسين على: مدينة ديار بكر في كتابات الرحالة والجغرافيين في العصور الوسطى، مجلة العلوم الإسلامية، مجلد 16، العدد 1، 2021م، ص 195.

2 - ياقوت الحموي: معجم البلدان، ط2، دار النشر بيروت، 1995م، ص 494.

3 - خالد محمد يوسف: مدينة آمد دراسة في تاريخها السياسي والحضاري، رسالة ماجستير، كلية الآداب، جامعة المنصورة، 2014م، ص 17.

4 - محمد بن أحمد المقدسي: أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم، ط2، ليدن الهولندية، مطبعة بريل، 1906، ص 1-14.

5 - Nejat Göyünç; Diyarbakır, TDV İslâm Ansiklopedisi'nin, 9 cild, 1994, 464.

6 - İzzet Zorlu; Diyarbakır Ve Mardin'deki İslam Dönemi Dini Mimarisinde Geometrik Süsleme, T.C. Dicle Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, İslam Tarihi Ve Sanatları Anabilim Dalı, Yüksek Lisans Tezi, Diyarbakır, 2018, p.12.

7 - تنسب الدولة الأرتقية إلى أرتق بن أكسب، ومنه سلالة الأرتقة أو الأرتقيين أو بني أرتق التركمانية، حكمت جنوب شرق الأناضول (ديار بكر ومردين) وشمال الجزيرة الفراتية، ما بين (1098 - 1232م)، وظلت هذه الأسرة رسمياً في بداية حكمها تحت سلطة السلاجقة، ثم وضعت نفسها تحت سلطة الزنكيين، ولم تعرف دولة الأرتقيين الاستقلال الحقيقي إلا مع ظهور الإمارات الصليبية في بلاد الشام، وبلغت الدولة أوج ازدهارها في ديار بكر في عهد نصر الدين محمود (1201م - 1222م)، وقضى الأيوبيون على هذا الفرع عام 1232م، ونهاية فرع ماردين على يد الاق قوبونلو عام 1408م.

== كليغود بوزورث: الأسرات الحاكمة في التاريخ الإسلامي، دراسة في التاريخ والانساب، ترجمة حسين على اللبودي، ط2، مؤسسة الشراخ العربي، 1995م، ص 171-173.

والأيوبيون وسلاجقة الأناضول والآق قويونلو<sup>1</sup> - حيث أصبحت مركزاً لحكم أتابك السلاجقة، وبعد إدارة الصفويين مدينة ديار بكر لمدة ثمانى سنوات، بدأ الحكم العثماني في عام (921هـ- 1515م)، حيث شهدت الإدارة العثمانية فترة مشرقة للغاية من النواحي الاقتصادية والثقافية والسياسية والإدارية. ونظراً لأهميتها الاستراتيجية والعسكرية اختيرت لتكون مركزاً إدارياً لسنجق خلال الفترة العثمانية، فضلاً عن اتخاذها مركزاً للحملات ضد إيران خلال الفترة العثمانية نظراً لقربها من الحدود الإيرانية<sup>2</sup>.

ويعد "أوليا جلبي" أكثر من ذكر تفاصيل عن مدينة ديار بكر وعمارتها ومساجدها ومدارسها وأسواقها وحماماتها لكونه قد زار المدينة، فيذكر أن مؤرخى الروم يطلقون عليها اسم (قره آمد) لكون جدران منشآتها قد بنيت بالحجر الأسود<sup>3</sup>. ويذكر كذلك أن جامع إسكندر باشا جامع فخم وجميل ومطلى بالنحاس وله منارة وأوقاف كثيرة، ويوزع فيه الطعام على الناس المحتاجين، وهو جامع عامر، أما جامع بهرام باشا فهو جامع مطلى بالنحاس<sup>4</sup>، كذلك جامع ملك أحمد باشا الذى كان وزيراً شجاعاً، ويقع بالقرب من بوابة الروم، وجامع خسرو باشا قرب بوابة ماردين وهو جامع جميل المنظر ومزين. وتحدث أيضاً عن مدارس ديار بكر والتكايا والجشمتات والأسواق والحمامات والخانات حتى إنه وصف أشكال الناس بأن أعمارهم قد تصل إلى مائة عام، ويتميزون بالجمال والقامات الطويلة وهم بيض وحمرة الوجوه وكلامهم لطيف، ووصف أيضاً ملابس الرجال والنساء<sup>5</sup>.

والجدير بالذكر أن الزخارف الحجرية التي يشار إليها في المراجع التركية باسم (Sengtirâşî-Hajjârî)، تُعد من أهم العناصر التي تزخر بها العمارة التركية الأناضولية؛ فالحفر على الحجر من أهم تقنيات الزخرفة على مر العصور الإسلامية وخاصة العصر السلجوقي. فقد كانت المواد الحجرية خلال فترة سلاجقة الأناضول واحدة من أكثر أنواع المواد

1 - آق قويونلو قبيلة «أصحاب الأغنام البيضاء»، قبيلة تركمانية وبطن من بطون «قبيلة بايندير» التركمانية، حكمت في شرق الأناضول وأذربيجان وفارس والعراق وأفغانستان وتركستان ما بين 1467-1502م، وفي عام 1469م استطاعت القضاء على دولة قره قويونلو، ومعناها «أصحاب الأغنام السوداء» من المنطقة.

2 - Evindar Yeşilbaş; Diyarbakır'da Osmanlı Dönemi Ticaret Mimarisi, T.C. Ankara Üniversitesi, Sosyal Bilimler enstitüsü, Sanat Tarihi Anabilim dalı, Doktora Tezi, Ankara, 2013, p. 16.

3 - Evliya Çelebi; Seyahatnamesi, Hazırlayanlar, Sayit Ali Kahraman, Yücel Kredi Dağlı, İstanbul, Yapı Yayınları, C, 4, 2010, p. 30.

4 - يرى الباحث أن "أوليا جلبي" يقصد تغطية قباب المسجد بالقباب المصفحة بالنحاس.

5 - Evliya Çelebi; Seyahatnamesi, p. 42- 53.

المستخدمة في تشييد العمائر وزخرفتها<sup>1</sup>. وعلى الرغم من توافر مادة الحجر بمدن جنوب شرق الأناضول واستخدام أنواع مختلفة منها لتشييد العمائر وزخرفتها، إلا أن أكثر هذه المواد استخدامًا الحجر الجيري (الكلسي)، لما يتمتع به من تعدد الألوان وخصائصه المعمارية، بينما استخدم الرخام والحجر البازلت على نطاق ضيق<sup>2</sup>.

ويعد الحجر الجيري الأكثر انتشاراً من بين أنواع الحجر المستخدمة في عمارة ديار بكر، وهو المادة الرئيسية لجميع المباني تقريباً بغض النظر عن الوظيفة والحجم، وهو أكثر أنواع الحجر وفرة في الأناضول. وهذا الحجر يحتوي على عديد من الأصناف التي تتدرج في اللون من الأصفر إلى الرمادي، وهو شائع بشكل خاص في وسط الأناضول، والنوع الثاني من الحجر المستخدم في الزخرفة المعمارية في ديار بكر هو حجر البازلت<sup>3</sup>.

استخدم الحجر الجيري ذو اللون الأصفر الفاتح في عمائر ديار بكر، ويوجد بكثافة في منطقة عرقاني، واستخدم بشكل خاص في تشكيل الزخارف من أجل إبراز التأثير الثقيل للبازلت الأسود، الذي يستخدم مادة بناء في عمائر ديار بكر. فقد استخدم التناوب بالحجر الملون من البازلت الأسود والحجر الجيري الأصفر في العمائر على نطاق واسع، وكذلك على فترات زمنية مختلفة في ديار بكر.

والجدير بالذكر أن استخدام التناوب بالألوان يرجع لتزيين المنشآت بدلاً من التأكيد على عنصر معماري بذاته، وقد انتقلت الزخرفة الحجرية ذات اللونين من العمارة الزنكية في سوريا - بلاد الشام - إلى كل من الأناضول عبر الأرتقيين، وإلى مصر عبر الأيوبيين والمماليك باعتبارها سمة مميزة للعمارة الزنكية في سوريا<sup>4</sup>، ومما يؤكد ذلك جامع علاء الدين كيقباد بمدينة قونية، حيث كان السلطان علاء الدين يكافئ التجار الذين يجلبون لجامعه الرخام الملون من بلاد الشام بجزيل العطايا، أضف إلى ذلك أيضاً توقيع المعمار المعروف باسم "محمد ابن خولان الدمشقي" على هذا الجامع، والذي جاء من دمشق موطنه الأصلي إلى مستقره الجديد مدينة

<sup>1</sup> - Fatih Şimşek; Anadolu Türk Mimarisinde Taş Malzeme, T.C.Marmara Üniversitesi, Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü, Yüksek Lisans Tezi, İstanbul, 2016, p, 9.

<sup>2</sup> - Mesut Gül; Güneydoğu Anadolu'daki İslam Mimarisinde Renkli Taşın Süsleme Amaçlı Kullanımı, T.C. Yüzüncü Yıl Üniversitesi, Sosyal Bilimler enstitüsü, Sanat Tarihi Anabilim dalı, Yüksek Lisans Tezi, Van, 2015, p,199.

<sup>3</sup> - Gülsen Bas; Diyarbakır'daki İslam Dönemi Mimarisinde Süsleme, T.C. Yüzüncü Yıl Üniversitesi, Sosyal Bilimler, Sanat Tarihi Anabilim dalı, Doktora Tezi, Van, 2006, p,247.

<sup>4</sup> - Mesut Gül; Güneydoğu Anadolu'daki İslam, p,20.

قونية ببلاد الأناضول<sup>1</sup>، والمعمار الذي جاء من حلب ويدعى "جعفر بن محمود" الذي شيد المدرسة الميسودية في ديار بكر<sup>2</sup>، كما ورد توقيع الصناع الذين ينتسبوا إلى دمشق على منشآت عديدة ببلاد الأناضول ومنها توقيع المعلم "علي بن دمشقي" على جامع عيسى بك في سلجوق (773هـ/1375م)<sup>3</sup>، ومن ثم ساهمت عدة عوامل في نقل التأثيرات السورية إلى بلاد الأناضول؛ ومنها الجوار الجغرافي والعلاقات التجارية والحروب وهجرة المهندسين والمعماريين السوريين إلى بلاد الأناضول<sup>4</sup>.

وتجدر الإشارة أنه بالرغم من انعكاس الخصائص الزخرفية والمعمارية لمباني الدولة السلجوقية ومن بعدها الدولة العثمانية، إلا أن التقاليد المحلية استمرت في التأثير على المواد والتفاصيل الزخرفية المستخدمة، ويمكن تعميم هذه الميزة لجميع الأراضي في جنوب شرق الأناضول وعلى رأسها مدينة ديار بكر، وكذلك سوريا ومصر والعراق خارج الأناضول<sup>5</sup>. وتعود معظم الزخارف الحجرية على العمائر الإسلامية التي بقيت في ديار بكر، إلى ثلاث فترات وهي؛ الأرتقية (489 - 630هـ/1098 - 1232م)، والآق قويونلو "الخرقان البيضاء" (804 - 913هـ/1401 - 1507م)، والعثمانية (921 - 1341هـ/1515 - 1922م). فنقدم زخارف الفترة (الأرتقية Artukoğulları) مظهرًا مشابهًا للفن الزنكي والأيوبي نتيجة للعلاقات السياسية والقرب الجغرافي، وأصبحت زخرفة العقود والأعمال الحجرية متعددة الألوان من السمات التي تميز العمارة الأرتقية في المدينة وهي التي نصفها بالتأثيرات الجنوبية من خلال ربطها بجنوب الأناضول، وكذلك تقليدًا زخرفيًا في المدينة واستُخدمت حتى فترات زمنية متأخرة<sup>6</sup>.

- 1 - محمد حمزة الحداد؛ محمد عبد الشكور أبو زيد: الله دور الصناع الدمشقيين الحضاري في إثراء النهضة العمرانية بآسيا الصغرى دراسة، أثرية معمارية تحليلية، مجلة البحوث والدراسات الأثرية، العدد العاشر، مارس 2022م، ص 182. كما تأثرت عدة عمائر أناضولية بالزخارف الحجرية الزنكية الثرية (زخرفة الحجر المشهور)، ومن أمثلتها المدرسة الزنكية في ديار بكر (575هـ/1189م)، والمدرسة الميسودية في ديار بكر (620هـ/1223م).
- أسماء محمد إسماعيل: التأثيرات السورية على العمارة التركية في بلاد الأناضول حتى نهاية العصر السلجوقي، مجلة الاتحاد العام للأثريين العرب، العدد 14، 2013م، ص 19.
- 2 - أسماء إسماعيل: التأثيرات السورية، ص 24.
- 3 - للاستزادة عن استعانة بلاد الأناضول بمعماريين من بلاد الشام انظر؛ جمال صفوت سيد: العمائر الدينية في غرب الأناضول إبان عهد الإمارات، دراسة أثرية معمارية فنية، رسالة دكتوراه، غير منشورة، مج 1، كلية الآثار، جامعة القاهرة، 2009م، ص 497 - 502.
- 4 - أسماء إسماعيل: التأثيرات السورية، ص 1، 2.

<sup>5</sup> - Gülsen Bas; Diyarbakır'daki islam Dönemi, p, 229.

<sup>6</sup> - Gülsen Bas; Diyarbakır'daki islam Dönemi, p, 230.

ويمكن رؤية الزخارف المعمارية لفترة (الآق قويونلو **Akkoyunlu**) في مسجد الصفا الذي بُني وفقاً لرغبة حاكم دولة الآق قويونلو عندما كانت مدينة ديار بكر عاصمة الدولة آنذاك. أما خلال الفترة العثمانية فكانت ديار بكر من أهم النقاط الاستراتيجية للدولة العثمانية في المنطقة، كذلك فإن إقامة منشآت معمارية ذات سمات عثمانية تنسب عمارتها إلى المعمار سنان فهذا يدل على الأهمية السياسية للمدينة، بجانب وجود الزخرفة العثمانية على عوائل هذه الفترة مما يضفي مظهرًا عثمانياً<sup>1</sup>.

## أولاً – الدراسة الوصفية:

### 1- الزخارف الحجرية بمسجد أولو جامع (Ulu Camii)<sup>2</sup>:

استخدم الحجر الجيري الأبيض وحجر البازلت الأسود في تنفيذ الزخارف، سواء بتقنية التناوب بالألوان أو الحفر بنوعيه البارز والغائر. فيوجد على جانبي المدخل الشرقي جهة الخارج زخرفة منفذة بالحفر البارز قوامها أسد ينقض على ثور، عبارة عن لوحة مربعة بشكل متماثل على جانبي عقد الإيوان أبعادها . 0,90 x 0,85م، ويظهر الأسد في وضع انقضاض من الامسك بظهر الثور وذيله بمخالبه، وله أذنان مدببتان ووجه متدلي وأنف كبير وهي سمات نموذجية للأسود، كما يوجه الأسد رسالة بنظره إلى أولئك الذين ينظرون إليه معبراً عن انتصاره، بينما يظهر الثور في وضع استسلام وهزيمة من خلال ثني قدميه<sup>3</sup> (شكل 1) (لوحة 4، 5، 6).

وقد نجح الفنان في تنفيذ القوائم الأمامية والخلفية التي تعلو الثور للتعبير عن مهاجمة الأسد لفريسته، حيث ظهرت مخالب القوائم ناشبة في جسم الثور ويمسك بإحداها ذيل الثور، كما

<sup>1</sup> - Gülsen Bas; Diyarbakır'daki islam Dönemi, p, 231.

2 - أقيم هذا المسجد على بقايا كنيسة (مار ثوما) في وسط مدينة ديار بكر، بعد خضوع المدينة للحكم الإسلامي عام (18هـ/ 639م)، وقد مر بمراحل بناء عديدة على مدار فترات زمنية مختلفة، وهذا ما تؤكدته النقوش الكتابية ، وهو يشبه المسجد الأموي بدمشق من حيث التخطيط والشكل المعماري، ويحتوي هذا المسجد على مجموعة من المباني التي تصطف حول فناء مستطيل يتوسطه شاذرون، يطل عليه جهة الجنوب ساحة الصلاة أو مصلى الحنفية، وجهة الشمال مصلى الشافعية والمدرسة الميسودية، وجهتي الشرق والغرب يطل على الفناء رواق يتكون من طابقين (لوحة 3)، وتتكون ساحة الصلاة الرئيسية من ثلاث بلاطات بواسطة ثلاث بائكات موازية لجدار القبلة.

Gülsen Bas; Diyarbakır'daki islam Dönemi, p, 36, 37.

Mehmet Top; Diyarbakır Ulu Camii ve Müştemilatı, Medeniyetler Mirası Diyarbakır Mimarisi, Diyarbakır, 2011, p, 186.

Güneri Alaettin oğlu; Diyarbakır'ın Cami Mimarısının Kompozisyon Özellikleri, Nahçıvan Devlet Üniversitesi, Mimarlık Bölümü, 2016, p, 1406.

Mesut Gül; Güneydoğu Anadolu'daki, p, 118, 119.

<sup>3</sup> - Hilal Kutnu; Anadolu Selçuklu Mimarisinde Arslan Figürü, T.C., Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi, Fen Edebiyat Fakültesi, Sanat Tarihi Anabilim Dalı, Çanakkale, 2020, p, 21, 22.

نجح الفنان في تنفيذ عضلات الأسد ومفاصله، والتعبير عن مخالفه القوية من خلال الخطوط المحزونة عليها<sup>1</sup>.

ويوجد أعلى المدخل أيضاً شريط كتابي مكتوب بالخط الكوفي المورق والمضفور منفذ بأسلوب الحفر البارز على الحجر الجيري نصه " بسم الله الرحمن الرحيم مما تطوع بعمله والإنفاق عليه من ماله مولانا الأمير الاسفهلار الأجل كمال الدين شرف الإسلام جمال الدولة بهاء الملة زين الأمة مقدم الجيوش تاج الأمراء فخر المعالي أبو القسم على بن الحسن بن نيسان مرتضى أمير المؤمنين"<sup>2</sup>(لوحة4). ويزخرف العقد العاتق أعلى المدخل الشرقى جهة الداخل زخرفة منفذة بأسلوب الحفر البارز، قوامها إناء في الوسط يخرج منه أفرع نباتية تدلى منها عناقيد العنب، وعلى جانبي الإناء طائر الطاووس في هيئة متقابلة (لوحة7، 8).

ورُتبت الواجهتان الشرقية والغربية للفناء في طابقين، مما يعكس بشكل عام الترتيب نفسه، مع بعض الاختلافات البسيطة؛ حيث يقسم الطابق إلى تسعة أقسام بواسطة عشرة أعمدة، وتمثل الأعمدة والأفاريز في الأجزاء العلوية الزخرفة على الواجهات، ويتكون كل عمود من بدن مصنوع من الرخام يعلوه تاج من الحجر مزخرف بأوراق الأكانتس، وهذه الأعمدة استُخدمت بوصفها عنصراً زخرفياً وليس بغرض إنشائي. ويزخرف المنطقة الواقعة بين الأفاريز وتيجان الأعمدة أشرطة كتابية مكتوبة بالخط الكوفي المضفور والمورق منفذة بأسلوب الحفر البارز على الحجر الجيري الأبيض نصها (لوحة9، 10):

#### الواجهة الشرقية:

الشريط السفلي "بسم الله الرحمن الرحيم إِنَّمَا يَغْمُرُ مَسَاجِدَ اللَّهِ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ تطوع بعمل هذه الصفة الشرقية من اساسها إلى أعلاها والمقصورة العليا بأسرها من ماله ابتغاء مرضاة الله مولانا الأمير الاسفهلار الأجل كمال الدين سرف الإسلام جمال الدولة بهاء الملة مقدم الجيوش تاج الأمراء أبي القسم على بن الحسن بن نيسان مرتضى أمير المؤمنين رحم الله من قرأه ودعا للمذكور بالرحمة والمغفرة وذلك في ولاية مولانا المالك العادل أبي النعم جمال الدين

1 - نرمين عوض دياب: منحوتات الكائنات الحية والخرافية على العمائر والفنون السلجوقية في إيران والأناضول (429

708 هـ/ 1037 - 1308م)، كلية الآداب، جامعة سوهاج، رسالة ماجستير، 2014م ص35.

2 - Berchem, Max van: Amida : materiaux pour lépigraphie et l'histoire Musulmanes du Diyar-Bekr, Paris, 1910, p, 67.

بهاء الإسلام سعد الملة مغيث الأمة أمير الثغور أبي المظفر محمود بن ايلالدى معين أمير المؤمنين فى سنة تسع وخمسين وخمسمائة والبناء هبة الله الكركانى<sup>1</sup>.

**الشريط العلوى** " بسم الله الرحمن الرحيم لا إله إلا الله محمد رسول الله تطوع بعمل هذا الجناح الشرقى والإنفاق عالىه من ماله العبد الفقير إلى الله سبحانه الحسن بن أحمد بن نيسان رحم الله من ترحم عليه وذلك فى دولة مولانا الأمير الاسفهلار الأجل السيد الكبير المؤيد المنصور العالم العادل جمال الدين والدولة بهاء الإسلام والمسلمين سعد الملة شمس الملوك والسلطين قاتل...محمود بن أيلالدى معين أمير المؤمنين أدام الله أيامه ونصر أعوانه وذلك فى سنة خمسين وخمسمائة الوكيل ايدغدى بن عروة والبناء هبة الله الكركانى<sup>2</sup>.

### الواجهة الغربية:

**الشريط السفلى** " بسم الله الرحمن الرحيم أمر بعمل هذه المقصورة الغربية والمقصورة المكشوفة الأمير الأجل السيد المؤيد المنصور فخر الدين سعد الدولة وبهاء الملة جمال الامة نصير الملك عز الأمراء أبو منصور أيلالدى بن إبراهيم حسام أمير المؤمنين أطال الله بقاءه فى دولة السلطان المعظم شاهنشاه الأعظم مولى الأمم ملك رقاب العرب والعجم غياث الدنيا والدين ملك الإسلام والمسلمين أبى شجاع محمد بن ملكشاه قسيم أمير المؤمنين وجرى ذلك على يدى القاضى الأجل عبد الواحد بن محمد فى سنة إحدى عشرة وخمسمائة<sup>3</sup>.

**الشريط العلوى** " بسم الله الرحمن الرحيم أمر بعمله الأمير الأجل الاسفهلار فخر الدين سعد الدولة وبهاء الملة شرف الأمة تاج الملوك عز الأمراء أبو النصر أيلالدى بن إبراهيم أدام الله سلطانه فى دولة السلطان المعظم شاهنشاه الأعظم مالك رقاب الأمم مولى العرب والعجم ناصر عباد الله ظهير خليفة الله مغيث الدنيا والدين ملك الإسلام والمسلمين ابى القسم محمود أبى محمد بن ملكشاه يمين أمير المؤمنين وجرى ذلك على يدى المحتاج إلى رحمة الله أبى الفتح عبد الواحد بن محمد سنة ثمان عشرة وخمسمائة<sup>4</sup> (لوحة 11، 12).

ويزخرف واجهة المسجد المطلة على الفناء زخرفة منفذة بأسلوب البناء، تمثل محرابين يتوسطهما كوة تعلو نافذة مستطيلة، وكل محراب عبارة عن حنية مجوفة يكتنفها عمودان ويعلوها

<sup>1</sup> - Berchem, van: Amida : materiaux pour lépigraphie, p, 63.

Mahmut Akok; "Diyarbakır Ulucami Mimarî Manzumesi," Vakıflar Dergisi, 8, 1969, p. 136.

<sup>2</sup> - Berchem, van: Amida : materiaux pour lépigraphie p, 61.

Mahmut Akok; "Diyarbakır Ulucami Mimarî, p. 135.

<sup>3</sup> - Berchem, van: Amida : materiaux pour lépigraphie, p,56.

<sup>4</sup> - Mahmut Akok; "Diyarbakır Ulucami Mimarî, p. 134.

طاقية تأخذ هيئة صدفة المحار، كما يزخرف عتب النافذة المذكورة أعلاه زخارف بارزة منفذة بالحجر قوامها محرابان في الجانبين وفي المنتصف شكل أكليل على يمينه شكل شجرة النخيل، وعلى يساره صليب معقوف رباعي (لوحة 13). ويرى الباحث أن هذه العتبة أعيد استخدامها من بقايا الكنيسة التي شُيد عليها مسجد أولو جامع، بناءً على هذه الزخارف ذات الصبغة المسيحية.

ويزخرف المنطقة الواقعة بين السقف والنوافذ شريط كتابي مكتوب بالخط الكوفي المضفور والمورق منفذ بأسلوب الحفر البارز على الحجر الجيري الأبيض نصه: "بسم الله الرحمن الرحيم لا إله إلا الله محمد رسول الله أمر بعمله السلطان المعظم شاهنشاه الأعظم سيد ملوك الأمم مولى العرب والعجم معز الدنيا والدين جلال الدولة أبو الفتح ملكشاه بن أرسلان... أدام الله سلطانه في ولاية الوزير السيد الأجل شرف الدين عميد الدولة تاج الوزراء أبي منصور محمد بن محمد بن جهير أدام الله أيامه وجرى ذلك على يدى القاضى الأجل أبى نصر محمد بن عبد الواحد فى سنة أربع وثمانين وأربعمائة"<sup>1</sup> (لوحة 14).

ويزخرف المستوى الثالث للمئذنة الواقعة فى الواجهة الجنوبية للمسجد ذات البدن المربع لوحة مربعة بكل جانب مكتوب عليها لفظ الجلالة "الله" وكلمة "يا حى" بالتناوب (شكل 2، 3)، أما الطابق العلوى للمئذنة قوام زخرفته تبادل المداميك باللونين الأسود والأبيض وهو المعروف بنظام "الأبلىق". كما يزخرف بدن المئذنة شريط كتابي مكتوب بالخط الكوفي المورق على أرضية من الحجر الجيري الأبيض نصه " بسم الله الرحمن الرحيم أمر بعمل هذه المئذنة مولانا/ الأمير الأجل السيد فخر الدين عز الإسلام سعد الدولة بهاء الة جمال الأمة تاج/ الملوك أبو سعيد أيلادى أبى إبراهيم حسام أمير المؤمنين وجرى ذلك على يد مولانا الوزير الأجل/ الكبير مؤيد الدين مجد الإسلام ونصر الدولة ومحيص الملك بيد أبى على بن نيسان أدام الله أيامه فى رمضان سنة خمسين وخمسائة"<sup>2</sup> (لوحة 15، 16، 17، 18).

## 2- الزخارف الحجرية بمسجد الصفا (بارلي) (Safa (Parh) Camii)<sup>3</sup>:

<sup>1</sup> - Berchem, van: Amida : materiaux pour lépigrafié, p.53.

<sup>2</sup> - Mahmut Akok; "Diyarbakır Ulucami Mimarî, p. 135.

3 - نذكر أن تاريخ بناء هذا المسجد الدقيق غير معروف، وقد ذكر أنه شُيد فى منتصف القرن الخامس عشر من قبل أوزون حسن حاكم الآق قويونلو، ويعتقد أنه أطلق عليه مسجد صافى أو صفا تقديراً للشيوخ صفى الدين جد الشاه إسماعيل الصفوى، ويسمى المسجد أيضاً بـ "البارلي"، أى المسجد "المعطر"؛ بسبب الرائحة الغامضة التي تخرج من نبتة مغروسة فى المواد المستخدمة فى بناء المسجد، ويتبع تخطيط المسجد طراز القبة الواحدة، حيث يتكون من مساحة مستطيلة يغطيها قبة مثمنة بالإضافة إلى وجود رواقين جنبيين، ويتقدم المسجد سقيفة يغطيها خمس قباب ضحلة، وللمسجد مئذنة واحدة تقع بالركن الشمالى الشرقى وهى مثيرة للاهتمام للغاية من حيث الأعمال الحجرية.

Güneri Alaettin; Diyarbakır'ın Cami Mimarîsının, p, 1410.

استخدمت الزخارف على الواجهات الخارجية والمئذنة، فقد شكّلت الواجهات من حجر البازلت والحجر الجيري الأبيض بنظام الأبلق، مما أضفى على الواجهات منظرًا جماليًا، ويزخرف كوشات العقود بالواجهة الشمالية للسقيفة ست وحدات زخرفية عبارة عن جامات منفذة بأسلوب الحفر الغائر على الحجر الجيري الأبيض، تأخذ أشكال مختلفة، الجانبان منها على شكل معين محفور بداخله اسم "محمد وعلى" بالخط المعقلى (الكوفى الهندسى المربع)، والجامتان اللتان فى الوسط على شكل دائرة ذات حواف مفصصه، وتحصر هاتين الجامتين مع الجامتين الجانبيتين جامتان على شكل قطرة المياه (لوحة 19، 20، 21).

وتكسو الزخارف الحجرية مئذنة المسجد التى تقع فى الركن الشمالى الشرقى، وتتمثل فى اللوحة الكتابية بالجزء العلوى من القاعدة، منفذة بأسلوب التلبيس بالتناوب بالحجر الملون<sup>1</sup>، فعلى الواجهتين الشمالية والجنوبية كلمة "بركة الله"، وعلى الواجهة الشرقية كلمة "رسول الله" (شكل 4، 5) (لوحة 22، 23). ويزخرف منطقة الانتقال لوحات عليها زخارف نباتية وهندسية بالتناوب منفذة بالحفر البارز، قوامها مراوح نخيلية وزخرفة الرومى وأطباق نجمية (لوحة 16).

أما بدن المئذنة الذى يمثل تحفة فنية للزخارف الحجرية بأسلوب الحفر البارز، فقد قسم إلى ثلاثة مستويات يفصل بينهما شريطان كتابيان وإطار من الخراطيش المتصلة نصه، "وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِنَ الذَّلِّ وَكَبَّرَهُ تَكْبِيرًا"<sup>2</sup>، "وَأَذِّنْ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ يَا تُؤَكِّفُ أَهْلَ الْمَدِينِ يَا مُؤَكِّفُ الْمَسَاجِدِ يَا مُؤَكِّفُ الصُّلُوفِ فَهِيَ أَجْمَعُونَ"<sup>3</sup>، وجاء المستوى الأول قوام زخرفته لوحات مستطيلة مزخرفة بأطباق نجمية، تتناوب مع ثلاث جامات الوسطى على شكل معين مزخرف بخط معقلى، والعلوية والسفلية على هيئة قطرة الماء يزخرفها المراوح النخيلة وزخرفة الرومى. وجاء المستوى الثانى قوام زخرفته لوحات مستطيلة يزخرفها ثلاث جامات الوسطى على شكل معين مزخرف بخط معقلى، والعلوية والسفلية على هيئة قطرة الماء يزخرفها المراوح النخيلة وزخرفة الرومى. أما المستوى الثالث فقد جاءت زخارفه عبارة عن لوحات مستطيلة يزخرفها المراوح النخيلة وزخرفة الرومى (لوحة 24، 25، 26).

<sup>1</sup> - Gülsen Bas; Diyarbakır'daki İslam Dönemi, p, 66.

2 - سورة الإسراء الآية (111).

3 - سورة الحج الآية (27).

### 3- الزخارف الحجرية بمسجد قاسم بادشاه (Kasım Padisah Camii)<sup>1</sup>:

تظهر الزخارف الحجرية على عمارة المسجد الخارجية على المداخل والنوافذ والواجهات والمئذنة، والتي تتمثل في استخدام التناوب بالألوان بين حجر البازلت الأسود والحجر الجيري الأبيض "نظام الأبلق"، وكذلك استخدمت الزخارف الحجرية على عمارة المسجد الداخلية في زخرفة المحراب بأسلوب الأبلق أيضًا (لوحة 27، 28).

### 4- الزخارف الحجرية بمسجد فاتح باشا (Fatih Pasa Camii)<sup>2</sup>:

تظهر الزخارف الحجرية على الواجهة الشمالية، باستخدام المداميك الحجرية التبادلية بالألوان المعروفة بنظام "الأبلق"، وتتمثل الزخارف في الواجهة نفسها وصنجات العقود والمحاريب ذوات الحجم الصغير التي على جانبي المدخل الرئيسي. ويزخرف كوشات العقود بالواجهة الشمالية للسقيفة بما في ذلك زوايا الواجهة ثماني وحدات زخرفية عبارة عن جامات منفذة بأسلوب الحفر الغائر على الحجر الجيري الأبيض، تأخذ أشكالاً مختلفة، اثنان منهما على شكل قطرة المياه؛ والباقي على شكل دائرة ذات حافة مفصصة، وجميع هذه الجامات مزخرفة من الداخل بأطباق نجمية (لوحة 29).

### 5- الزخارف الحجرية بمسجد إسكندر باشا (Iskender Pasa Camii)<sup>3</sup>:

المسجد عبارة عن مساحة مربعة يغطيها قبة واحدة يتقدمها سقيفة، وتقع المئذنة في الركن الشمالى الشرقى. وتتمثل الزخرفة الحجرية في هذا المسجد في الواجهة الشمالية باستخدام التناوب بالألوان بين حجر البازلت الأسود والحجر الجيري الأبيض "نظام الأبلق" (لوحة 30)

1 - بُنى هذا المسجد من قبل سلطان قاسم حاكم الآق قويونلو في عام (906هـ / 1500م)، بناء على النقش الموجود على المئذنة، وقد أطلق عليه مسجد (قاسم بادشاه) نسبة إلى مشيده، وأطلق عليه أيضًا مسمى مسجد (الشيخ مطهر) نسبة إلى القبر الذى كان موجود على الأرض التى شيد عليها المسجد . ويتبع تخطيط المسجد طراز ذى القبة الواحدة، حيث يتكون من مساحة مربعة يغطيها قبة، ويتقدم ساحة الصلاة سقيفة، ولهذا المسجد مئذنة مستقلة ذات بدن مربع.

Mesut Gül; Güneydoğu Anadolu'daki, p,131.

2 - شيد هذا المسجد محمد بيقلى باشا أول حاكم عثمانى لمدينة ديار بكر بين عامى (1516 - 1520م)، وتخطيط المسجد عبارة عن مساحة مربعة يغطيها قبة مركزية فى الوسط يحيط بها أربعة أنصاف قباب، بالإضافة إلى أربع قباب صغيرة فى الأركان .

Gülşen Bas; Diyarbakır'daki islam Dönemi, p,87.

3 - بُنى هذا المسجد عام (958هـ / 1551م)، من قبل اسكندر باشا، الذى تولى حكم ديار بكر لمدة 14 عاماً بين عامى (1551 - 1565م)، ويذكر أن مهندس البناء هو المعمار سنان بناء على ذكر المبنى فى تحفة المعماريين.

Gülşen Bas; Diyarbakır'daki islam Dönemi, p,105.

## 6- الزخارف الحجرية بمسجد بهرام باشا (Behram Pasa Camii)<sup>1</sup>:

تظهر الزخارف الحجرية على الواجهة الشمالية والشاذروان<sup>2</sup>، وتتمثل الزخارف على الواجهة الشمالية في أسلوب البناء والعقود بالتناوب بالأحجار الملونة ذات اللون الأسود والأبيض "نظام الأبلق"، كما يزخرف الزوايا الخارجية للسقيفة جامتين ذواتا شكل دائرة، ويزخرف العمودين اللذين يحملان العقد الأوسط للسقيفة زخارف مجدولة أو مضفورة بالتناوب بالألوان، وجاء هذا تميزاً للمدخل، وتظهر الزخرفة نفسها أيضاً على الأعمدة التي تحمل القبة المخروطة للشاذروان، وكلاهما منفذ بأسلوب الحفر البارز (شكل6) (لوحة31).

## 7- الزخارف الحجرية بمسجد ملك أحمد باشا (Melek Ahmet Pasa Camii)<sup>3</sup>:

نُفذت الزخارف بالحجر بهذا المسجد على الواجهات، وتتمثل في أسلوب البناء والعقود بالتناوب بالأحجار الملونة ذات اللون الأسود والأبيض "نظام الأبلق"، كما يزخرف قاعدة المئذنة لوحات قوام زخرفتها نجوم سداسية منفذة بأسلوب الحفر البارز (شكل7) (لوحة32، 33).

## 8- الزخارف الحجرية بمدرسة زنجيري (Zinciriye Medresesi)<sup>4</sup>:

1 - شيد هذا المسجد بهرام باشا الحاكم العثماني الثالث عشر لديار بكر وفقاً لنص الانشاء الموجود أعلى المدخل بين عامي (1564-1572م)، ويذكر أنه من عمل المعمار سنان: فقد ورد اسم المبنى في تحفة المعماريين. وتخطيط المسجد عبارة عن مساحة مربعة يغطيها قبة واحدة ترتكز على ثماني دعامات، ويتقدم المسجد سقيفة مزدوجة، ويضم مئذنة واحدة تقع في الركن الشمالي الغربي.

Gülşen Bas; Diyarbakır'daki İslam Dönemi, p,111.

Mesut Gül; Güneydoğu Anadolu'daki İslam, p,120.

2 - الشاذروان: أطلق الأتراك مصطلح الشاذروان على فسقية الماء التي تتوسط صحن المسجد أو بجوار المسجد، وهو ما يرادف في مساجد الأقاليم الأخرى وجوامعها مصطلح (الفسقية والفواره والنافورة)، وغيرها من المصطلحات مع أداء الوظيفة نفسها من توفير المياه سواء الشرب أو الوضوء لرواد الجامع. وكان من أوائل ظهوره بصحن جامع خربوط الكبير لفخر الدين أرسلان ( 549هـ / 1154م).

محمود السيد محمد: المجمعات المعمارية للسلطان بايزيد الثاني في تركيا، (886-918هـ / 1481-1512م) ، دراسة أثرية في إطار البعد الوظيفي، رسالة الدكتوراه، كلية الآثار، جامعة سوهاج، 2021م، ص50، حاشية2.

3 - أنشأ هذا المسجد ملك أحمد باشا أحد الولاة العثمانيين على ديار بكر بين عامي (1587-1591م)، ويذكر أنه من عمل المعمار سنان حيث ورد اسم المبنى في تحفة المعماريين . وتخطيط هذا المسجد عبارة عن مساحة مستطيلة يغطيها قبة مركزية في الوسط وعلى جانبيها رواقان يغطي كليهما أقبية تقاطعة، وللمسجد مئذنة تقع في الركن الشمالي الغربي، ويتميز هذا المسجد بأنه معلق حيث أستغل أسفله لعمل محلات ومخازن.

Gülşen Bas; Diyarbakır'daki İslam Dönemi, p,121.

4 - نذكر أن تاريخ بناء المدرسة الدقيق غير معروف، ولكن يعتقد بعض الباحثين أن المبنى ينتمي إلى الفترة الأيوبية أو الأوقيونوللو، بينما يذكر البعض الآخر أنها ترجع إلى فترة الأرتقية، بناء على تشابه السمات المعمارية والزخرفية مع المدرسة المتوسطة التي ترجع إلى الفترة الأرتقية.

Gülşen Bas; Diyarbakır'daki İslam Dönemi, p,147.

تتكون المدرسة من فناء مربع في الوسط يحيط به أربعة أروقة ثلاثة منهما تضم خلاوى الطلبة والرواق الرابع يضم قاعة درس خانة أو قاعة التدريس. وتظهر الزخرفة الحجرية في صنجات العقود التي تتشكل على هيئة الشرافات من الحجر الجيري الأصفر بالتبادل مع حجر البازلت الأسود المعروف بأسلوب "المشهر"، ويزخرف الصنجات التي هيئة الشرافات زخارف نباتية منفذة بأسلوب الحفر البارز، كما يزخرف المنطقة الواقعة بين السقف والعقود شريط كتابي مكتوب بالخط الكوفي المورق على أرضية من الحجر الجيري الأبيض<sup>1</sup> (لوحة 34).

### 9- الزخارف الحجرية بمدرسة ميسودية ( Mesudiye Medresesi ):

تتمثل الزخارف الحجرية في تيجان الأعمدة للبايكة المطلية على الفناء المتصل مع مسجد (أولو جامع)، وتتشكل من أوراق الأكانتس منفذة بأسلوب النحت (لوحة 35)، كما تحتوى المدرسة على خمسة نقوش كتابية ترجع لفترات زمنية مختلفة، أقدمها النقش الذي يشير أن المدرسة بنيت من قبل الحاكم الأرتقي سُكمان الثاني بين عامي (1185 - 1200م)<sup>2</sup>، ومن ضمن هذه النقوش نقش نفذ بالحجر على هيئة شريط، يزخرف المنطقة الواقعة بين السقف والعقود مكتوب بالخط الكوفي المورق على أرضية من الحجر الجيري الأبيض نصه:

"بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ "مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلٍ فِي كُلِّ سُنْبُلَةٍ مِائَةٌ حَبَّةٌ وَاللَّهُ يُضَاعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ"<sup>3</sup>، ... اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ"<sup>4</sup>... أمر بعمل هذه المدرسة مولانا السلطان الملك المسعود قطب الدين أبو المظفر سُكمان بن محمد بن قرا إرسلان بن داود بن سُكمان بن أرتق نصير أمير المؤمنين أعز الله انصاره وذلك في سنة خمس وسبعين وخمسائة<sup>5</sup> (لوحة 36). وتتمثل أيضاً الزخارف الحجرية على عمارة المدرسة الداخلية في صنجات العقود التي تأخذ بعضها هيئة الشرافات، منفذة بأسلوب التناوب بالألوان بين حجر البازلت الأسود والحجر الجيري الأصفر (لوحة 37).

1 - واجهت الباحث صعوبة في قراءة النص أو الحصول على قراءة له، نظراً لتعرض النص الكتابي للتآكل والتلف.

2 - Gülsen Bas; Diyarbakır'daki İslam Dönemi, p,150.

Mesut Gül; Güneydoğu Anadolu'daki, p,136.

3 - سورة البقرة الآية (261).

4 - سورة البقرة الآية (255).

5 - Berchem, van: Amida : matériaux pour lépigraphie, p,87.

**10- الزخارف الحجرية بخان خسرو باشا (Deliller (Hüsrev Pasa) Hami)<sup>1</sup>:**

استُخدمت الزخرفة الحجرية على الواجهة الغربية فقط، وتتمثل في زخرفة المدخل بالأحجار الملونة ذات اللونين الأسود والأصفر، ويوجد لوحتان على جانبي إيوان المدخل الغربي تعلو المحرابين الجانبيين، تقرأ اللوحة الجنوبية "محمد وعلى"، وتقرأ اللوحة الشمالية "بسم الله الرحمن الرحيم" (شكل 8، 9) (لوحة 38، 39، 40). ويزخرف الخان من الداخل لوحتان مربعتان في الجزء العلوي من الإيوان، ويقعان على المحور نفسه مع إيوان المدخل على الجانب الشرقي من الفناء، منفذتان بأسلوب التلبيس بالتناوب بالحجر الملون، قوام زخرفة اللوحة اليمنى كلمة "بركة الله"، واللوحة اليسرى كلمة "على" (شكل 10، 11) (لوحة 41، 42، 43).

**11- الزخارف الحجرية بخان حسن باشا (Hasan Pasa Hami)<sup>2</sup>:**

تظهر الزخارف الحجرية في استخدام زخرفة التناوب بالأحجار الملونة "نظام الأبلق"، فمعظم عقود وجدران الخان الداخلية والخارجية مبنية بالمداميك التبادلية بين حجر البازلت الأسود وحجر الجيري الأبيض (لوحة 44). ويزخرف أعلى المدخل الغربي لوحة الكتابية تقرأ اسم "محمد وعلى" تعلو عقد المدخل، منفذة بأسلوب التنزيل بالتناوب بالحجر الملون، ويزخرف جانبي إطار اللوحة من أعلى زهرة اللاله، منفذة بأسلوب الحفر الغائر، ويزخرف النافذتين الجانبيتين للوحة الكتابية عمودان مدمجان بكل نافذة لهما تيجان تتشكل من أوراق سعف النخيل منفذة بأسلوب النحت<sup>3</sup> (لوحة 45، 46، 47). ويزخرف جانبي عقد المدخل الغربي زهرة اللاله منفذة بأسلوب الحفر البارز، بينما يزخرف جانبي عقد المدخل الجنوبي زهرة اللاله منفذة بأسلوب الحفر الغائر (شكل 12، 13) (لوحة 48، 49).

1 - أنشأ هذا الخان خسرو باشا ثاني حاكم عثمانى لمدينة ديار بكر في عام (934هـ / 1527م) ، وأطلق عليه خان دليار (Deliller Hanı) نسبة إلى الدالين الذين يرافقون الحجاج إلى بلاد الحجاز، وعُرف باسم خسرو باشا أيضاً، واستخدم الخان حديثاً فندقاً سياحياً بقرار من المديرية العامة للأوقاف وذلك بعد تأهيل المبنى وترميمه، وأنه يعد نموذجاً للخانات العثمانية التي تقام داخل المدينة . ويتكون الخان من طابقين، وتخطيطه عبارة عن مساحة مربعة يتوسطها فناء مكشوف.

Gülşen Bas; Diyarbakır'daki İslam Dönemi, p,170.

Evindar Yeşilbaş; Diyarbakır'da Osmanlı Dönemi, p, 47.

2 - شيد هذا الخان من قبل الوزير حسن باشا نجل صوقلو محمد باشا عندما عُين حاكماً على ديار بكر عام (978هـ / 1571م) ، ويقع الخان في منطقة محورية وحيوية للنسيج الحضري للمدينة، وقد تعدد الغرض من تشييد هذا الخان؛ فاستخدم لإيواء كبار السن وإقامة الوجهاء القادمين إلى المدينة سواء من المحليين أو الأجانب . ويتكون الخان من مساحة مستطيلة يتوسطها فناء مكشوف يتوسطه شاذرون، ويحيط بالفناء أربعة أروقة تستخدم لعرض البضائع وتخزينها وإقامة التجار، ويشتمل الخان على طابقين، وثلاثة مداخل محورية.

Gülşen Bas; Diyarbakır'daki İslam Dönemi, p,173.

Evindar Yeşilbaş; Diyarbakır'da Osmanlı Dönemi, p, 67.

<sup>3</sup> - Evindar Yeşilbaş; Diyarbakır'da Osmanlı Dönemi Şehir-içi Hanları Mimari Özellikleri, Turkish Historical Society, Ankara, 2015, p, 889.

## 12- الزخارف الحجرية بقلعة ديار بكر (Diyarbakır Kalesi)<sup>1</sup>:

تتمثل الزخارف الحجرية على البوابة التي يطلق عليها "بوابة الجبل" الواقعة على الجانب الشمالي من القلعة زخرفة منفذة بأسلوب البناء، تمثل محرابين على جانبي البوابة، وكل محراب عبارة عن حنية مجوفة يكتنفها عمودان ويعلوها طاقيّة تأخذ هيئة صدفة المحار (لوحة 50).

وُزخرفت واجهة برج ملكشاه (Melikşah Burcu) بخمسة أشرطة كتابية بالخط الكوفي المزهر والمضفر وتقرأ: "بسم الله الرحمن الرحيم السلطان المعظم/ شاهنشاه الأعظم سلطان أرض ومالك بلاد الله.....تغور .. معز الدنيا / والدين جلال الدولة .....الملة أبو الفتح ملكشاه بن ألب أرسلان عز الله نصره في ولاية الأمير/ قوام الملك شمس الدين عمدة الدولة أبي نصر الحسن بن عبد الله أدام الله أيامه وجرى ذلك/ على يدى القاضى أبي نصر محمد بن عبد الواحد في عام اثنين وثمانين وأربعمائة والبناء محمد بن سلامة...<sup>2</sup>. ويتخلل هذه الأشرطة عديد من المنحوتات الآدمية والحيوانية والطيور المنفذة بالنحت البارز، وجاءت هذه الزخارف على النحو التالي؛ يزخرف المساحة التي تعلو الأشرطة الخمسة في منتصف واجهة البرج، نحت بارز لزوجين من الخيول الراكضة في وضع مواجه، وعبر الفنان عن الحركة بانثناء القوائم الخلفية، وتقدم إحدى القوائم الأمامية للفرس، ونلاحظ أن الفرسين مسرجان وملجمان (شكل 14) (لوحة 51).

ويعلو ذلك النحت، نحت آخر لنسر، وهو في وضع مواجه، وجسمه بيضاوي الشكل، ناشر جناحيه. كما نرى على جانبي الشريط الكتابي الأول نحتا لأسدين يسييران إلى الداخل يظهر الأسد بشكل يتسم بالقصر والاكنتاز، وذيل مرفوع لأعلى ومعقود في الوسط، والرأس تتناسب مع حجم الجسم (شكل 15) (لوحة 52). كما يوجد في وسط المساحة المحصورة بين الشريطين الكتابيين الرابع والخامس نحت لزوجين من الوعول في وضع مواجه، وتُفخذ كل وعول في وضع جانبي، ويظهر الجسم متوسط الحجم، وينتهي بذيل قصير (شكل 16) (لوحة 52).

كما يوجد على جانبي المساحة المحصورة بين الشريطين الكتابيين الرابع والخامس نحت لطائرين يتجهان إلى الداخل ونفذا في وضعية ثلاثية الأبعاد، حيث يظهر جسم الطائر بيضاوي

1 - أحاط الإمبراطور البيزنطي قسطنطين الثاني المدينة بأسوار ضد هجوم الساسانيين، وجعلها المركز العسكري والإداري للمنطقة، وقد أجريت على هذه القلعة العديد من الإصلاحات والإضافات على مر العصور التاريخية - السلجوقية والآق قويونلو والعثمانية - مما أدى إلى بقائها إلى يومنا هذا، وهناك العديد من النقوش الكتابية والزخارف التي تشير إلى هذه الفترات الزمنية المختلفة.

Gülşen Bas; Diyarbakır'daki İslam Dönemi, p,184.

<sup>2</sup> - Berchem, van: Amida : matériaux pour l'épigraphie, p, 38.

الشكل، ناشراً جناحيه، كما يوجد على جانبي الشريط الخامس نحتاً لأشكال آدمية نفذت في وضع مواجهة، حيث تظهر سيدة جالسة على ركبتها وتضع يديها على ركبتها، وملاحح الوجه والثياب غير واضحة. كما يوجد نحت آخر على جانبي البرج، عبارة عن نسر ينقض على طائر (شكل 17) (لوحة 52).

وتتمثل الزخارف الحجرية على (البرج السلجوقي Selçuklu Burcu)<sup>1</sup>، في زخرفة واجهة برج ملكشاه بديار بكر ثلاثة أشرطة كتابية بالخط الكوفي المزهر والمضفر، ويتخلل هذه الأشرطة عديد من الزخارف الحيوانية والطيور، المنفذة بالنحت البارز<sup>2</sup>، وجاءت هذه الزخارف على النحو التالي:

يزخرف المساحة التي تعلو الأشرطة الثلاثة في منتصف واجهة البرج، نحت بارز لزوجين من الثيران الراكضة في وضع مواجهه، وظهر كل ثور منهما في وضع جانبي، وعبر الفنان عن الحركة بانثناء القوائم الأمامية والخلفية. ويعلو ذلك النحت، نحت آخر لنسر، وهو في وضع مواجهة، وجسمه ببيضاوي الشكل، وناشر جناحيه. كما نرى على جانبي الشريط الكتابي الأول نحت لأسدين يسيران نحو الداخل، يظهر الأسد بشكل يتسم بالقصر والاكنتاز، وقد نجح الفنان في تنفيذ القوائم الأمامية والخلفية في حالة حركة حيث يرفع إحدى رجليه الأماميتين ويمدها للأمام، كما برع الفنان في تنفيذ عضلات الأسد ومفاصله، والتعبير عن مخالفه القوية من خلال الخطوط المحزوزة عليها (لوحة 53، 54).

والنقش الكتابي مكتوب بالخط الكوفي المورق والمضفور منفذ على الحجر الجيري ويقرأ: "بسم الله الرحمن الرحيم... أمر بعمله السلطان المعظم شاهنشاه الأعظم ملك الملوك معز الدنيا والدين جلال الدولة أبو الفتح ملك شاه بن أرسلان أدام الله سلطانه في ولاية المولى الأجل معتمد الدولة كافي الكفاة أبي البركات جهير بن محمد أدام الله أيامه وجرى ذلك على يدي القاضي الأجل مجد القضاة أبي نصر محمد بن عبد الواحد في سنة خمس وثمانين وأربعمائة"<sup>3</sup>.

1 - أنشأه القاضي عبد الواحد أبو الناصر محمد بن عبد الواحد، وذلك في عهد السلطان السلجوقي ملكشاه، يقع هذا البرج شمال بوابة أورفا، وهو البرج الأول شمال برج ملكشاه. والجزء العلوي منه مهدم، والزخارف بالواجهة الأمامية تتشابه مع زخارف برج ملكشاه الذي شُيد في الفترة نفسها.

نرمين عوض: منحوتات الكائنات، ص 93.

2 - نرمين عوض: منحوتات الكائنات، ص 93.

3 - Berchem, van: Amida : matériaux pour lépigraohie, p,41.

ويوجد زخارف كائنات حية منفذة بأسلوب النحت على البرج الذي يطلق عليه "البرج الكبير Ulu Bede"، الواقع في الجزء الجنوبي الغربي من الأسوار الخارجية للقلعة، وحسب النقش الموجود عليه المؤرخ بعام (605هـ / 1208م) يرجع إلى عهد الملك صالح محمود خلال العصر الأرتقي<sup>1</sup>. وقوام الزخارف عبارة عن نسر برأسين أعلى الجزء المستطيل من الشريط الكتابي، يظهر الجسم في وضع مواجهة أما الرأسان ففي وضع جانبي، ويتشابك الذيل مع الأرجل (شكل 18). ويوجد على جانبي الشريط الكتابي أسفل النسر نحت لكائنين خرافيين متقابلين يشبهان أبا الهول - المعروف باسم أبي الهول المجنح - من حيث جسم الأسد والرأس البشرية، وكل منهما داخل إطار مستطيل الشكل (شكل 19). ووضع أسفل هذين النحتين والشريط الكتابي على نفس المحور نحتان لأبي الهول أيضًا، ولكنهما متدبران. وقد نجح الفنان في تنفيذ القوائم الأمامية والخلفية التي تتسم بالحركة، حيث ظهرت إحدى القوائم الأمامية مرتفعة لأعلى، كما برع الفنان في تنفيذ عضلات الأسد ومفاصله، أما الجناح فيخرج من الكتف على هيئة نصف مروحة تخيلية مقوسة اتجاه الرأس<sup>2</sup> (لوحة 55، 56).

والنقش الكتابي مكتوب بالخط الكوفي المورق والمضفور منفذ على الحجر الجيري ويقرأ: "بسم الله الرحمن الرحيم الملك الواحد القهار هذا ما أمر بعمله مولانا السلطان الصالح العالم المؤيد المظفر المنصور محي العدل ناصر الدنيا والدين سلطان الإسلام والمسلمين فخر الملوك والسلطين ملك الأمراء نصير الإمام مجير الأنام ذخر الخلافة المعظمة ملك المعالي أبو الفتح محمود ابن محمد ابن قرا أرسلان ابن داود ابن سكرمان ابن أرتق نصير أمير المؤمنين أعز الله انصاره وضاعف اقتداره اللهم أدام عليه نعماته وأجعل السعادات الإلهية قادمة عليه من كل انحاءه من يمينه وشماله وأمامه وورائه برحمتك في عام خمس وستمئة ولواهب العقل المنه بدأ بناه إبراهيم ابن جعفر خله الله تعالى"<sup>3</sup>.

وتظهر الزخارف الحجرية بالبرج الذي يطلق عليه "برج الأخوات السبع Yedi Kardes Burcu"، الذي يقع في الجنوب الغربي للقلعة، وقام بتشبيده السلطان الأرتقي الملك صالح محمود عام (605هـ / 1208م)<sup>4</sup>، وتتمثل الزخرفة الحجرية على البرج من نحت نسر ذو رأسين أعلى الجزء المستطيل من الشريط الكتابي، ويظهر الجسم في وضع مواجهة أما الرأسان ففي وضع جانبي، ويتشابك الذيل مع الأرجل (شكل 18). ويوجد على جانبي الشريط الكتابي أسفل

<sup>1</sup> - Gülsen Bas; Diyarbakır'daki islam Dönemi, p,197.

Ali Boran; Diyarbakır Kalesi, Medeniyetler Mirası Diyarbakır Mimarisi, Diyarbakır, 2011, p, 85.

2 - نرمين عوض: منحوتات الكائنات، ص 96.

<sup>3</sup> - Berchem, van: Amida : materiaux pour lépigraphie, p, 88, 89.

<sup>4</sup> - Gülsen Bas; Diyarbakır'daki islam Dönemi, p,196.

النسر زخرفة قوامها أسدان متقابلان، أبعادها  $0,60 \times 0,70$  م<sup>1</sup>، في هيئة جانبية أما رأسهما ففي هيئة مواجهة مما يبدو أنهما في حالة سير، ونحتت العيون على شكل حفر مستديرة بسيطة، وتتحرك ذيول الأسدين للخلف وتنتهي بشكل حلزوني دائري (شكل 20) (لوحة 57، 58).

والنقش الكتابي مكتوب بالخط الكوفي المورق والمضفور منفذ على الحجر الجيري ويقرأ: "بسم الله الرحمن الرحيم ولذكر الله أكبر برز الأمر المطاع لمولانا السلطان المالكى الصالحى العالمى العادلى المؤيدى المنصورى محى العدل ناصر الدنيا والدين ركن الإسلام والمسلمين جلال الدولة افتخار الملوك والسلطين ملك الأمراء سلطان ديار بكر والروم والأرض ملك المعالى بهلوان جهان خسرو إيران ألب اينانج بيغوا قتلغ بك أبو الفتح محمود ابن محمد ابن قرا أرسلان ابن داود ابن سكرمان ابن أرتق نصير أمير المؤمنين عز نصره بناه يحيى ابن إبراهيم الصوفى برسم الملك الصالح"<sup>2</sup>.

## ثانياً - موضع الزخارف:

### - الواجهات:

تحوي الواجهات تأثيرات المكان والزمان والثقافات المتاحة وغيرها؛ فالواجهة بوصفها عملاً منفرداً يمكن وصفها بأنها واقع مادي أو بنائي يُعرف بمجموعة العناصر البصرية التي تشكل خصائصه مثل السطح والفتحات، وهذه العناصر بمنزلة مفردات اللغة المعمارية التي يستعملها المعماري لإنتاج عمل يتصف بالبلاغة، وكذلك تعكس الواجهات حضارة المجتمع وملامحة الثقافية مثل العوامل الاجتماعية والدينية والاقتصادية المؤثرة فيها، بالإضافة إلى عوامل أخرى بيئية وفنية.

وتتركز الزخارف على الواجهات بصفة عامة، والواجهة الرئيسية وحول المداخل بصفة خاصة حتى تؤدي وظيفتها البصرية، وأبرزها الزخرفة الحجرية ذات اللونين المعروفة بنظام الأبلق الناتجة من تناوب مداميك البناء بالحجر البازلت الأسود والحجر الجيري الأبيض، فضلاً عن زخرفة الجوامات وعقود النوافذ والمداخل، فقد شكّلت الواجهات بكل من: مسجد الصفا (بارلى)، ومسجد قاسم بادشاه، ومسجد الفاتح باشا ومسجد اسكندر باشا، ومسجد بهرام باشا، ومسجد ملك أحمد باشا من حجر البازلت والحجر الجيري بنظام الأبلق، فضلاً عن زخرفة الواجهة الشمالية بكل من مسجد الصفا (بارلى)، ومسجد الفاتح باشا ست وحدات زخرفية عبارة عن جامات (لوحة 19، 27، 29، 30، 31، 32).

<sup>1</sup> - Hilal Kutnu; Anadolu Selçuklu Mimarisinde Arslan, p, 37.

<sup>2</sup> - Berchem, Max van: Amida : materiaux pour lépigraphe, p,92.

بينما نفذت الزخارف الحجرية في مسجد أولو جامع على الواجهة الشرقية، وقوامها أسد ينقض على ثور، كما رُتبت الواجهتان الشرقية والغربية للفناء في طابقين وهي التي تعكس بشكل عام الترتيب نفسه، حيث استخدمت الأعمدة كعنصر زخرفي بدلاً من العنصر الإنشائي، كما زخرفت الواجهة الغربية لخان خسرو باشا بنظام الأبلق، وكذلك الواجهة الرئيسية لخان حسن باشا (لوحة 4، 9، 38، 45).

#### - المداخل:

تأخذ المداخل بمنشآت ديار بكر هيئة الإيوان وخاصة المداخل الرئيسية، وهي التي تؤدي إلى الفناء، وتزخرف هذه المداخل زخارف متنوعة، أهمها الزخارف الحجرية التي تتمثل في زخرفة الأحجار الملونة والمقرنصات والدخلات الجانبية واللوحات الكتابية، ونفذ ذلك على المدخل الرئيسي بكل من مسجد الصفا (بارلى)، ومسجد اسكندر باشا، ومسجد بهرام باشا، وخان خسرو باشا، وخان حسن باشا، وعلى "بوابة الجبل" الواقعة على الجانب الشمالي من قلعة ديار بكر زخرفة تمثل محرابين على جانبي البوابة (لوحة 19، 30، 31، 38، 45، 50).

ونفذت الزخارف الحجرية على العقد العاتق أعلى المدخل الشرقى جهة الداخل بمسجد أولو جامع زخرفة قوامها إناء في الوسط يخرج منه أفرع نباتية تتدلى منها عناقيد العنب، وعلى جانبي الإناء طائر الطاووس في هيئة متقابلة (لوحة 8).

#### - النوافذ:

استخدمت النوافذ كعنصر زخرفي بجانب وظيفتها الأساسية وهي التهوية والإضاءة، متمثلاً في وضعها بشكل متماثل على جانبي مدخل الواجهة الرئيسية، فضلاً عن استخدام الأحجار الملونة في زخرفة عقودها ويتمثل ذلك بمسجد قاسم بادشاه ومسجد اسكندر باشا ومسجد بهرام باشا ومسجد ملك أحمد باشا (لوحة 27، 30، 31، 32). كما زخرفت أعتاب النوافذ المصنوعة من الأحجار المقطوعة بأشكال مختلفة من الزخارف ونفذ ذلك بإحدى أعتاب نوافذ الواجهة المطلة على الفناء لمسجد أولو جامع (لوحة 13).

#### - العقود:

استخدمت العقود بعمائر ديار بكر الإسلامية بجانب وظيفتها الإنشائية كعنصر زخرفي، وتتمثل الزخرفة في استخدام الأحجار الملونة بالتناوب في تشكيل صنجات العقود بنوافذ وسقيفة كل من مسجد الصفا (بارلى)، ومسجد قاسم بادشاه ومسجد الفاتح باشا ومسجد اسكندر باشا ومسجد ملك أحمد باشا وخان حسن باشا (لوحة 19، 27، 29، 30، 32، 44)، وتظهر في

العمارة الداخلية بمدرسة ميسودية صنجات عقود تأخذ بعضها هيئة الشرافات، منفذة بأسلوب التناوب بالألوان بين حجر البازلت الأسود والحجر الجيري الأصفر (لوحة 36).

#### - المحاريب:

زخرفت بعض محاريب مساجد ديار بكر بزخرفة الأحجار الملونة بالتناوب بين حجر البازلت والحجر الجيري بنظام الأبلق، ويظهر ذلك في المحاريب الخارجية التي على جانبي المدخل الرئيسي بكل من؛ مسجد الصفا (بارلي)، ومسجد قاسم بادشاه ومسجد الفاتح باشا ومسجد اسكندر باشا (لوحة 19، 27، 29، 30)، كما يظهر بالمحراب الرئيسي في مسجد قاسم بادشاه (لوحة 28).

#### - الشاذرون:

نفذت الزخرفة الحجرية على شاذرون مسجد بهرام باشا، وتتمثل في زخارف مجدولة أو مضفورة بالتناوب بالألوان على الأعمدة التي تحمل القبة المخروطة للشاذرون، منفذة بأسلوب الحفر البارز (شكل 6) (لوحة 31).

#### - المآذن:

أخذت المآذن شكلين مختلفين - المربع والأسطواني - في مساجد ديار بكر، وتميزت مآذن الفترة العثمانية بقلة الزخارف عليها مقارنة بمآذن الفترات السابقة، كما شيدت وفقاً لأسلوب المئذنة العثمانية الكلاسيكية، حيث ظلت السمات المحلية تغاويل بسيطة لا يمكن أن تؤثر على مظهر المآذن العثمانية المميزة. وتتوعدت الزخارف المنفذة على جدران المآذن ما بين زخارف هندسية ونباتية وكتابية، فضلاً عن زخرفة تبادل المداميك باللونين الأسود والأبيض والمعروف بنظام الأبلق، وكذلك تباينت أماكن الزخرفة على المآذن ففي بعض الأحيان تكسو الزخارف الحجرية بدن المئذنة بالكامل مثل مئذنة مسجد الصفا (بارلي)، وهذا يرجع لأهميتها الدينية والسياسية، حيث شيدت من قبل أوزون حسن حاكم الآق قويونلو تقديراً للشيخ صفي الدين (لوحة 25).

وكما نفذت الزخارف الحجرية على أجزاء من بدن المآذن؛ ويتمثل ذلك في مئذنة مسجد أولو جامع حيث يزخرف المئذنة شريط كتابي مكتوب بالخط الكوفي على أرضية من الحجر الجيري الأبيض، كما يزخرف الطابق الثالث لوحة مربعة بكل جانب مكتوب عليها لفظ الجلالة "الله" وكلمة "يا حي" بالتناوب، أما الطابق العلوي للمئذنة فقوام زخرفته تبادل المداميك باللونين الأسود والأبيض المعروف بنظام الأبلق (لوحة 15، 16). ونفذت الزخارف الحجرية على مئذنة

مسجد قاسم بادشاه باستخدام التناوب بالألوان بين حجر البازلت الأسود والحجر الجيري الأبيض "نظام الأبلق"، (لوحة 37).

#### - الأبراج الحربية:

استخدمت الأبراج للأغراض الحربية والدفاع عن المدينة، وبجانب ذلك زُينت بالزخارف الحجرية التي كان لها دلالتها السياسية متمثلة في أشكال الكائنات الحية سواء كانت آدمية أو خرافية أو حيوانية أو طيور أو أشرطة كتابية؛ ويتمثل ذلك على "برج ملكشاه" الذي يزخرف بالعديد من الزخارف الحيوانية والطيور والكتابية، و"البرج السلجوقي" الذي يزخرف بالعديد من الزخارف الحيوانية والطيور والكتابية أيضاً، وعلى "البرج الكبير"، لقلعة ديار بكر، وقوام الزخارف عبارة عن نسر وكائنات خرافيين متقابلين يشبهان أبا الهول (لوحة 55). وتظهر الزخارف الحجرية أيضاً على "برج الأخوات السبع"، وقوام الزخارف عبارة عن نسر ذى رأسين، وأسدين متقابلين (لوحة 57).

#### ثالثاً- أنواع الزخارف:

تعددت موضوعات الزخارف الحجرية بالعمائر الإسلامية لمدينة ديار بكر ما بين عناصر زخرفية أو موضوعات تصويرية؛ حيث اشتملت على زخارف نباتية وهندسية ومعمارية وكائنات حية وكتابية وزخارف أخرى غير مصنفة.

#### 1- زخارف نباتية:

أصبحت الزخارف النباتية من أهم الموضوعات الزخرفية التي اهتم الفنان بتنفيذها على العمائر، وبرع في نحتها على الأحجار بإتقان شديد، حيث كانت العناصر النباتية أكثر وضوحاً من العناصر الهندسية؛ فقد كانت تعبر عن الحياة، وبلغ حب الشعب التركي للأزهار لدرجة انتشار الحدائق الممتلئة بالزهور في كل جزء من البلاد، بل في المنازل أيضاً؛ وكانوا يضعون الورود في زهريات وصوان من الفضة تقديراً لها، كما كانت تزرع الرياح حول الجامع، وتزرع الزهور حول التراب؛ لما تتميز به من رائحة زكية<sup>1</sup>. وتتمثل الزخارف الحجرية ذات الصبغة النباتية على عمائر مدينة ديار بكر الإسلامية من الآتي:

- أوراق الاكانتس: في مجال الفنون هي الورقة المعروفة باسم شوكة اليهود، كذلك يطلق عليها اسم ورقة الكنكر؛ فقد استمر الفنانون الرومان في استخدام عناصر جديدة من الزخارف

1 - أبو صالح الألفي: الفن الإسلامي، أصوله وفلسفته ومدارسه، بيروت، دار المعرفة، 1974م، ص 73.

على أحمد الطائش: الفنون الزخرفية الإسلامية المبكرة (في العصرين الأموي و العباسي)، زهراء الشرق، القاهرة، 2000م، ص 19، 20.

الإغريقية، وكان منها ورقة الأكانتس الخاصة بتيجان الأعمدة الكورنثية في أواخر القرن الخامس قبل الميلاد "**Acaranthus Spinus**"، واستخدمت أوراق الأكانتس في زخرفة تيجان الأعمدة التي تزين الواجهتين الشرقية والغربية للفناء بمسجد أولو جامع، وفي زخرفة تيجان أعمدة البائكة المطلة على الفناء الكبير بمدرسة الميسودية (لوحة 10، 35).

- **زهرة اللاله**<sup>1</sup>: وصلت هذه الزهرة لأوج شهرتها في عهد السلطان أحمد الثالث (1115-1143هـ/ 1703-1730م)؛ لأنها كانت محببة إلى نفسه؛ فتعهدا بالرعاية والاهتمام حتى إنه عين لها مديراً مهمته الحفاظ عليها وحمايتها، وأصبح عصر هذا السلطان يعرف في تاريخ الزخرفة التركية باسم "عصر زهرة اللاله" "**Lâlè Devri**"، وقد تبارى هواة هذه الزهرة في استنبات وتهجين أنواع جديدة لكل منها شكله الخاص ولونه المميز، وكانت تصرف المكافآت لمن ينتج أحسن الأنواع منها، وكانت الزهرة الفائزة في المسابقة تعطى اسماً تعرف به. واستخدمت زهرة اللاله في زخرفة خان حسن باشا بالمنطقة التي تعلو المدخل الغربي وعلى جانبي النافذة التي تعلو المدخل نفسه، وأعلى المدخل الجنوبي (شكل 12، 13) (لوحة 46، 48، 49).

- **المراوح النخيلية**: استخدمت المراوح النخيلية في زخرفة منطقة الانتقال وبدن منئذنة مسجد الصفا (بارلي) (لوحة 25، 26).

- **أوراق سعف النخيل**: استخدمت أوراق سعف النخيل في زخرفة تيجان العمودين المدمجين على جانبي النافذة التي تعلو المدخل الغربي لخان حسن باشا (لوحة 47).

- **شجرة النخيل**: استخدمت شجرة النخيل في زخرفة أعتاب النافذة الموجودة بالواجهة الشمالية بمسجد أولو جامع (لوحة 13).

1 - هي زخرفة قديمة يطلق عليها باليونانية (الأنيموني)، وهي تعني الريح، في حين تعرف في إيران باسم زهرة السوسن والزنبق، وهي نوع من الأزهار المتعددة الألوان، أكثرها الأبيض الناصع، كما عرفت في تركيا باسم زهرة اللاله أو (Tulipe)، وأكثر الأتراك من استخدام هذه الزهرة في موضوعاتهم الزخرفية، ويرجع اهتمام الأتراك برسم هذه الزهرة لبعض المعتقدات الدينية، ومنها أن كلمة لاله تتكون من نفس الحروف التي يتكون منها (لفظ الجلالة الله)، ومن ثم أكسب هذا التشابه في الحروف زهرة اللاله شرفاً و قدسية عند الأتراك المتمسكين بدينهم. وليس أدل على اعتزاز الأتراك وعظم تقديريهم لهذه الزهرة من أن فنانيهم رسموها في أشكال تشبه شارتم المميزة لدولتهم، وهي الهلال؛ فقد وجد بجامع السليمية بأدرنة عمود محفور عليه رسم زهرة اللاله في وضع مقلوب جعلها تشبه رسم الهلال.

لمزيد من التفاصيل عن هذه الزهرة وأشكالها؛ انظر:

نادر محمود عبد الدايم: التأثيرات العقائدية في الفن العثماني، رسالة ماجستير، كلية الآثار، جامعة القاهرة، 1989م، ص 62.

هند علي محمد: الزخارف النباتية على الفنون التطبيقية في آسيا الصغرى خلال العصر العثماني، رسالة ماجستير، مح 1، كلية الآثار، جامعة القاهرة، 2012م، ص 274.

- **عناقيد العنب:** استخدمت عناقيد العنب التي تتدلى من الأفرع النباتية في زخرفة العقد العاتق الذي يعلو المدخل الشرقي بمسجد أولو جامع (لوحة 8).

- **الأكليل:** استخدم الأكليل في زخرفة أعتاب النافذة الموجودة بالواجهة الشمالية بمسجد أولو جامع (لوحة 13).

## 2- زخارف هندسية:

تُنسب المعاني الكونية المتعلقة بالمعتقدات الدينية والفكر الفلسفي والسياسي إلى الزخارف الهندسية التي شوهدت في كل فترة من تاريخ البشرية تقريباً، فكان يُعتقد أن الأشكال الهندسية علامات على نظام بدائي وسحري، تمثل الرموز والقرائن الطوطمية والعالم الاستثنائي، وكان يُنظر إلى طريقة التعبير عن الرغبات الدينية والصوفية على أنها إنشاء أشكال هندسية مجردة، فمن المقبول أن الزخارف الهندسية وهي من الزخارف الأصلية للفن الإسلامي، تطورت نتيجة وجهة النظر حول الشكل والتطورات في علم الهندسة. ويُعتقد أن الزخارف الهندسية في العمارة الأناضولية الإسلامية انتقلت من مباني بخارى وسمرقند إلى إيران، ثم إلى الأناضول عبر القراخانيين؛ نظراً لأن الحجر يوفر فرصة تصميم أوسع للأشكال الهندسية<sup>1</sup>. وتُظهر الزخارف والتراكيب الهندسية على عمائر مدينة ديار بكر بشكل متكرر في فترات زمنية مختلفة، ومن العناصر الزخرفية الهندسية المنفذة على الأحجار:

- **الأطباق النجمية:** تعد زخارف الأطباق النجمية<sup>2</sup> من أهم الزخارف الهندسية في الفنون الإسلامية، وشبه البعض فكرة زخارف الأطباق النجمية بالمنظومة الشمسية وتوزيعها في قبة السماء كالقمر والنجوم وبعض العوارض الجوية، وقد أطلق عليها صناع الزخرفة في العراق اسم الربيع<sup>3</sup>. وقد ظهر أول مثل للطبق النجمي الكامل في الفنون الإسلامية على المنبر الخشبي في المسجد الأقصى بالقدس (564 هـ/1168 - 1169م)، ثم انتشر بعد ذلك في مصر والشام في

<sup>1</sup> - Gülsen Bas; Diyarbakır'daki islam Dönemi, p, 260.

2 - يتكون الطبق النجمي من العديد من المفردات تتمثل في :

الترس: يحتل الترس مكان المركز في الطبق النجمي , ويأخذ شكلاً نجماً.

اللوزة: وعبرة عن شكل هندسي يدخل في تكوين الطبق النجمي , وترتب إشعاعياً حول الترس, بحيث تقع أطرافها على محيط دائري.

الكندة: وشكل زخرفي يدخل ضمن تكوين الطبق النجمي, وغالباً ماتكون من ستة أضلاع, كل اثنين منها متساويان , وتوزع الكندة بعدد يتطابق مع عدد اللوزات , وتسير بنفس النظام الذي سارت عليه اللوزة .

شادية الدسوقي عبد العزيز :فن الصدفكارى في ضوء مجموعة متحف قصر المنيل بالقاهرة, مقالة, مستخرجة من مجلة كلية الآداب جامعة حلوان, العدد الثاني عشر , 2002م, ص 872, 873 .

3 - رحاب إبراهيم أحمد: الحليات المعمارية والتكسيات الخرفية على العمائر الدينية بمدينة أصفهان في عهد الشاه عباس الأول (996-1038هـ/1588-1629م), رسالة ماجستير غير منشورة, كلية الآثار, جامعة القاهرة, 2004م, ص 697.

العصر المملوكي، وفي العراق في العصر السلجوقي والعثماني<sup>1</sup>. وتظهر الأطباق النجمية في زخرفة منطقة الانتقال والمستوى الأول لمئذنة مسجد الصفا (بارلي)<sup>2</sup>، وتزخرف الجانات الثمانية من الداخل التي توجد بكوشات عقود الواجهة الشمالية لسقيفة مسجد الفاتح باشا<sup>3</sup> (شكل 7) (لوحة 24، 29).

- أشكال النجوم: أصبحت هذه الزخرفة بظهور الإسلام من أخص مميزات الفن الإسلامي؛ فظهرت على الفلوس والدرهم الأموية، وبفسيفساء قبة الصخرة (72 هـ/691م)، وخلال عصر سلاجقة الروم بالأناضول أظهر المزخرفون اهتماماً كبيراً برسم النجوم على عمائرهم وتحفهم التطبيقية، حتى إنه في خلال النصف الثاني من القرن (7 هـ/13م) أصبحت زخرفة النجوم هي المسيطرة على كافة الموضوعات الزخرفية، ويرمز الشكل النجمي عند الأتراك إلى النور والضياء وربما استمد هذا المعنى من طبيعة النجوم وارتباطها بالنور ليلاً؛ حيث كانت النجوم ترسم حول المشكاة في محاريب سجاجيد الصلاة العثمانية، وترمز النجوم في أشعار الصوفية الأتراك إلى التجليات الإلهية والنور والضياء<sup>4</sup>. وتظهر أشكال النجوم السداسية في زخرفة قاعدة مئذنة مسجد ملك أحمد باشا<sup>5</sup> (لوحة 33).

- الجانات: استخدمت الجانات في زخرفة كوشات العقود بالواجهة الشمالية للسقيفة بمسجد الصفا (بارلي)، عبارة عن ست جامات تأخذ أشكالاً مختلفة، والجانبان على شكل معين، والجاتان اللتان في الوسط على شكل دائرة ذات حواف مفصصة، وتحصر هاتان الجامتان مع الجامتين الجانبيتين جامتين على شكل قطرة المياه (لوحة 20، 21). واستخدمت الجانات في زخرفة بدن مئذنة مسجد الصفا (بارلي)، حيث قسم بدن المئذنة إلى ثلاث مستويات يزخرف كل من المستوى الأول والثاني ثلاث جامات الوسطى على شكل معين مزخرف بخط معقلى، والعلوية والسفلية على هيئة قطرة الماء (لوحة 26).

واستخدمت الجانات في زخرفة كوشات العقود بالواجهة الشمالية للسقيفة بمسجد فاتح حيث تأخذ أشكالاً مختلفة، اثنان منهما على شكل قطرة المياه، والباقي على شكل دائرة ذات

1 - طه عبد القادر يوسف: العناصر الزخرفية المستخدمة في عمارة مساجد القاهرة في العصر العثماني، رسالة دكتوراه، كلية الآثار، جامعة القاهرة، 1988م، ص 123.

2 - İzzet Zorlu; Diyarbakır Ve Mardin'deki İslam Dönemi, p, 46.

3 - İzzet Zorlu; Diyarbakır Ve Mardin'deki İslam Dönemi, p, 62.

4 - نادر عبد الدايم: التأثيرات العقائدية، ص 75.

5 - İzzet Zorlu; Diyarbakır Ve Mardin'deki İslam Dönemi, p, 90.

حافة مفصصه (لوحة 29). واستخدمت الجامات في زخرفة الزوايا الخارجية للسقيفة بمسجد بهرام باشا، حيث يظهر جامتان على شكل دائرة (لوحة 31).

- الزخارف المجدولة أو المضفورة: استخدمت الزخارف المجدولة في زخرفة العمودين اللذين يحملان العقد الأوسط للسقيفة والأعمدة التي تحمل قبة الشاذروان بمسجد بهرام باشا (شكل 6) (لوحة 31).

### 3- زخارف ذات صفة معمارية أو بنائية:

أسهمت الحليات المعمارية أو ما اصطلح على تسميته بالزخارف ذات الصبغة المعمارية أو البنائية في إبراز السمة الجمالية للمنشأة، إلى جانب الزخارف الأخرى ذات العناصر النباتية والهندسية والكتابية والكائنات الحية، ولقد اشتملت الزخارف المعمارية أو البنائية على العديد من العناصر نذكر منها الحجر المُشهر (الأبلق)، ولقد كان للزخارف البنائية دور بارز في تنسيق المنشآت الأثرية الإسلامية بديار بكر لا سيما في الواجهات والمداخل وغيرها من الكتل المعمارية المختلفة في هذه المنشآت.

ويصعب في بعض الأحيان تحديد الدور الذي يقوم به عنصر معين من أنواع الزخارف البنائية، وتميز ما إذا كان هذا العنصر زخرفياً بحتاً أم أنه يجمع بين الزخرفة والوظيفة الإنشائية، ومهما يكن من الأمر فلقد سادت الرغبة في تجميل هذه المنشآت وإكسابها جمالاً فنياً، وثراءً زخرفياً، وقد تجلت هذه الرغبة أوضح ما تكون في واجهات هذه المنشآت ومداخلها<sup>1</sup>.

- الحجر المُشهر (الأبلق)<sup>2</sup>: قد أدى الحجر المُشهر وظيفتين أساسيتين في هذه المنشآت - في آن واحد- الوظيفة الأولى زخرفية بحتة، حيث يسهم في إبراز الشكل الجميل للبناء بواسطة قطع الأحجار الملونة، والوظيفة الثانية إنشائية بحتة، حيث يعد الحجر المُشهر عنصر رئيس في العملية البنائية<sup>3</sup>.

1 - سامى أحمد عبد الحليم: الحجر المُشهر، حلية معمارية بمنشآت الماليك في القاهرة، الوفاء للطباعة والنشر، 1984م، ص 12 هامش 1.  
2 - يعد مصطلح "المشهر" أعم وأشمل من مصطلح "الأبلق" الذى فى لونه سواد وبياض، إذ يُطلق المصطلح الثانى وهو "الأبلق" - لغوياً- على اللونين الأبيض والأسود فقط دون باقى الألوان الأخرى، أما مصطلح "المشهر" فيطلق على الألوان المختلفة بما فيها اللونين الأبيض والأسود، التى استخدم فيها الحجر والرخام.

سامى عبد الحليم: الحجر المُشهر، ص 18، 19.

3 - سامى عبد الحليم: الحجر المُشهر، ص 5.

وتظهر هذه الزخرفة براعة المعمار فى كيفية استخدام المواد الخام والتأثير اللونى على العمارة، حيث تعد من أهم مميزات العمارة السلجوقية، نظراً لأقبالها الشديد على العناية باستخدام الألوان فى زخرفتها كنتيجة لما يحدثه اللون من خلق نوع جديد من الجمال الفنى على العمائر والناج من إقبال السلاجقة على استخدام طريقة الأبلق أو الحجر المشهر<sup>1</sup>. فقد نجح السلاجقة فى أخذ طريقة السوريين فى البناء بطريقة الأبلق والحجر المشهر وتوسعوا فى استخدامه، وفيما يبدو إن هذه الطريقة وافقت الذوق الفنى للسلاجقة بسبب التأثير اللونى الذى يحدثه فى البناء ومن استخدام حجرين مختلفى اللون بالتناوب<sup>2</sup>.

واستخدمت زخرفة التبادل بالأحجار الملونة بالتناوب بين الحجر الجيرى الأبيض وحجر البازلت الأسود المعروف بنظام - المشهر أو الأبلق - فى أغلب عمائر مدينة ديار بكر، ويظهر ذلك فى زخرفة الطابق العلوى لمئذنة مسجد أولو جامع (لوحة 15)، وكذلك استخدمت فى زخرفة الواجهات، وخاصة الواجهة الشمالية للسقيفة متمثلة فى زخرفة الجدران والعقود، ويظهر ذلك فى زخرفة كل من؛ الواجهة الشمالية لمسجد الصفا (بارلى)، وزخرفة الواجهات والمئذنة والمحراب بمسجد قاسم بادشاه، والواجهة الشمالية لمسجد فاتح باشا، ومسجد اسكندر باشا، ومسجد بهرام باشا، ومسجد ملك أحمد باشا (لوحة 19، 28، 29، 30، 31، 32). واستخدمت فى زخرفة صنجات العقود بكل من مدرسة زنجيرى، ومدرسة ميسودية، وفى زخرفة الواجهة الغربية بخان خسرو باشا، وزخرفة الجدران الخارجية والداخلية لخان حسن باشا (لوحة 34، 36، 37، 38، 44، 45).

- الأعمدة: استخدمت الأعمدة الحجرية فى زخرفة الواجهتين الشرقية والغربية للفناء بمسجد أولو جامع، وتظهر أيضاً فى الأعمدة المدمجة على جانبى النافذة التى تعلو المدخل الغربى لخان حسن باشا (لوحة 9، 47).

- المحاريب: استخدمت المحاريب المنفذة على الحجر عنصراً زخرفياً، ويظهر ذلك فى زخرفة الواجهة الشمالية بمحرايين يتوسطهما كوة بمسجد أولو جامع، وزخرفة بوابة الجبل بقلعة ديار بكر محرايين على جانبى البوابة (لوحة 13، 50).

1 - منى مُجد بدر: أثر الحضارة السلجوقية فى دول شرق العالم الإسلامى على الحضارتين الأيوبية والمملوكية بمصر، ج2، إصدار زهراء الشرق، 2002م، ص161.

2 - منى بدر: أثر الحضارة السلجوقية، ج2، ص166.

## 4- زخارف الكائنات الحية والخرافية:

تعد زخارف الكائنات الحية والخرافية من العناصر الفنية التي تناولها الفنان السلجوقي بكثرة علي الفنون التطبيقية والعمائر. ولم تكن تلك الحيوانات مجرد عناصر زخرفية فحسب، بل كانت تعكس بعض تقاليدهم القبلية القديمة؛ فالقبائل التركية تنفرع إلى بطون، لكل بطن منهم علامة أو وشمة على دوابهم وأوانيهم يعرف بها بعضهم بعضاً. وذلك يؤكد أنه لم يكن اختيار الفنان المسلم لبعض عناصره الزخرفية مجرد صدفة ينمقها إبداعه وخياله، بل إن هذا الاختيار مبني على خلفيات متعددة عند ذلك الفنان، سواء كانت حضارية أو دينية أو حتى أسطورية، لكن الخلفية الدينية للمبدع والمتلقي على حد سواء تبقى دوماً في مقدمة اهتماماتهم وميولهم<sup>1</sup>. وتظهر الزخارف الحجرية للكائنات الحية والخرافية على عمائر مدينة ديار بكر على النحو التالي:

## أ- الكائنات الحية:

- النسر: يعد النسر أكثر الطيور حظوة باهتمام الإنسان، وأشدها ارتباطاً بهواجسه، وربطه بأفكار نزعته من دائرة حيوانية، ورفعته إلى مكانة عالية، أوصلته حد القداسة، ووصلته بالآلهة ولم يكن هذا التقديس مجرد مشاعر وعواطف نابغة من أثر هذا الطائر في حياة الإنسان وحسب- باعتباره مثلاً للقوة، وعنواناً للرفعة والسمو- بل يرتد في جانب كبير منه إلى ماضٍ أسطوري موروث، كان فيه النسر إلهاً أو شبيهاً بالإله، يقترن بالجن، ويرتبط بالروح، ويتصل بالموت والخلود، ومعرفة الغيب والتنبؤ بالمجهول<sup>2</sup>.

ويعد النسر في المعتقدات الشامانية روحاً مقدسة حارسة، وتقدم لها القرابين، اعتقاداً من الشامان بأن النسر رمز للآلهة، ويعتبر كذلك رمزاً لإله الشمس والسماء<sup>3</sup>، وإذا ربطنا تلك المعاني التي سبق ذكرها عن أن النسر يرمز إلى الروح الحارسة، يمكننا في ضوء ذلك تفسير وجوده على عديد من العمائر السلجوقية، لحراستها وحمايتها من الأرواح الشريرة. وهذا يتمثل في زخرفة برج ملكشاه والبرج السلجوقي بقلعة ديار بكر بالنسر الذي في وضع مواجهه، وجسمه ببضاوي الشكل، وهو ناشر جناحيه (لوحة 52، 54).

- الأسد: يعد شكل الأسد من أكثر الحيوانات تنفيذاً على العمائر والفنون التطبيقية السلجوقية بصفة عامة، وعمائر مدينة ديار بكر بصفة خاصة، ويمكن تفسير ذلك في ضوء

1 - نرمين عوض: منحوتات الكائنات، ص 253.

2 - نرمين عوض: منحوتات الكائنات، ص 304.

3 - نرمين عوض: منحوتات الكائنات، ص 192.

المعتقدات والأساطير وثقافة العصر التي تدور حول هذا الحيوان، فقد استخدم الأسد رمزاً للقوة والملكية، إذ كان شكل الأسد في العصر السلجوقي، رمزاً للحاكم في القوة والسلطان، لأن بعضها كان يمثل شعاراً أو إشارة لبعض سلاطين السلجقة، فهو يدل على القوة والشجاعة والنبيل، وهناك من السلاطين السلجقة الذين اتخذوا زخرفة الأسد كرنك لهم، وهو بمنزلة حارس لمباني الملك<sup>1</sup>. علاوة على ذلك أنه يشير في الوقت نفسه إلى أسماء بعض السلاطين السلجقة مثل "السلطان ألب أرسلان"، فكلمة أرسلان تعني بالتركية "الأسد"<sup>2</sup>.

وعلى أية حال فقد أصبح الأسد رمزاً للحرب والنصر والخير والقوة والشجاعة، كما استخدم فراء الأسد وعرفه كرمز للشجاعة، ولهذا نشأت علاقة رمزية بين شيوخ الشعر الطويل عند الأتراك وعرف الأسد، كما كان لها معاني رمزية مختلفة في الأساطير والفن البوذي، فأحياناً كان رمزاً للإله، وأحياناً كان يرمز إلى الحاكم نفسه أو العرش الذي يجلس عليه. وقد تطورت رمزية الأسد في الفن التركي على خطى ما كان موجوداً قبل الإسلام، فعلى الرغم من ظهور بعض المفاهيم الجديدة، إلا أن الأفكار القديمة ارتبطت بالإسلام. وحقيقة أن هناك الكثير من الأشخاص الذين يحملون اسم أرسلان في منطقتي الإيغور والأوغوز دليل على أن أرسلان كان معروفاً منذ زمن طويل، وقد أخذ أرسلان مكان الذئب في مناطق معينة من العالم التركي، ولم يفقد معناه بعد اعتراف الأتراك بالإسلام<sup>3</sup>.

ويعد الأسد رمزاً للشمس وحارساً لباب السماء في الحضارات القديمة، واستمر هذا الرمز في العصر الإسلامي، كما استخدم الأسد حارساً للأبواب والمقابر، وفي الوقت نفسه كحارس سحري طلسمي لحماية الأبواب والقلاع في العصر السلجوقي من الأرواح الشريرة، ومما يؤكد ذلك وجوده على عديد من الأبواب السلجوقية، مثل زخرفة كل من برج ملكشاه والبرج السلجوقي بقلعة ديار بكر (شكل 15) (لوحة 58). كما ظهر في المدخل الرئيسي للجامع الكبير بديار بكر نحت لأسد يهاجم ثوراً وهذا المنظر يعبر عن رمزية فلكية أيضاً، وهي محاربة النور والظلام حيث يعبر الأسد عن النور في حين يمثل الثور في هذا المشهد الظلام. فالصراع بين الأسد والثور رمز للعداوة القديمة في الفكر الإيراني بين النور والظلام<sup>4</sup>. وتصوير الأسد حيواناً منتصراً

1 - نرمين عوض دياب: تأثير المعتقدات والأساطير على زخارف العمائر والفنون التطبيقية في العصر السلجوقي في إيران (429-511هـ/1017-1117م) والأناضول (470-708هـ/1077-1308م)، دراسة آثارية فنية، رسالة دكتوراة، كلية الآثار، جامعة سوهاج، 2021م، ص144.

2 - منى بدر: أثر الحضارة السلجوقية، ج2، ص157.

3 - Hilal Kutnu; Anadolu Selçuklu Mimarisinde Arslan, p, 19, 20.

4 - نرمين عوض: تأثير المعتقدات والأساطير، ص145.

والثور حيواناً منهزماً لا حيلة له من تأثيرات آسيا الوسطى وفنون الشرق القديم، ويعتبر هذا المنظر من أكثر المناظر التي نفذت على زخارف الفن التركي في بلاد الأناضول (شكل 1) (لوحة 5، 6).

- الثور: استخدم شكل الثور لعدد من الرموز والإشارات التي تتغير بتغير الحيوانات المرسومة معه، فإذا رسم الثور في مشهد الصراع، فإنه يرمز إلى الحيوان المنهزم، والخير والشر، والنور والظلام، وإذا رسم مع التين يرمز إلى الحيوان القادر والمسيطر، واستخدم شكل الثور فلكياً فهو يرمز إلى برج الثور، وكوكب الزهرة، وكوكب القمر<sup>1</sup>. ويظهر استخدام الثور في زخرفة جانبي المدخل الشرقي من الخارج بمسجد أولو جامع في منظر تصويري يمثل الأسد وهو ينقض على الثور الذي يرمز إلى الحيوان المهزوم وإلى الظلام والشر، ويظهر أيضاً بالبرج السلجوقي زوج من الثيران في وضع مواجهه (شكل 1) (لوحة 5، 6، 54).

- الطاووس: يمتاز الطاووس عن سائر الطيور بعظم ما أسبغ عليه الخالق جل شأنه من جمال فتان في صورته وجاذبيته في روعة ريشة وأجنحته، ولذلك اتخذ كثير من الناس وسيلة باهرة للزينة وإدخال البهجة على النفوس خلال جميع العصور قديماً وحديثاً، فالتصوير المتبادل للطاووس تقليد مستمر منذ الفن الفارسي الساساني، لذلك فمن المحتمل أن يرجع الطاووس في مسجد أولو جامع للقصر الساساني أو الكنيسة البيزنطية التي قيل إنها كانت موجودة من قبل. والطاووس طائر كثر استخدامه في الفن التركي، حيث أقبل الفنان المسلم على تمثيل الطاووس في شتى أنواع الفنون السلجوقية منفذاً بأسلوب واقعي<sup>2</sup>، وهو يرمز إلى الحياة الأبدية والسماء، ويرمز إلى إله الحرب في الأساطير الهندية، ويرمز في العصر القديم إلى الخلود بسبب تأخر تعفن لحمه، ويرمز إلى الثروة والنبيل بسبب جماله<sup>3</sup>. والمثال الوحيد للطاووس في عمائر ديار بكر يظهر في زخرفة العقد العاتق أعلى المدخل الشرقي من الداخل بمسجد أولو جامع، حيث يوضع الطاووس على جانبي المزهرية مع خروج أغصان العنب منها (لوحة 8).

- الخيول: يرتبط الحصان بشئون الفروسية كالحرب والصيد والسباق ونحوها، وتكمن أهمية الحصان في استخدامه لعدد من الوظائف والنشاطات اليومية، إلى جانب ما ورد عنه من

1 - نرمين عوض: منحوتات الكائنات، ص 271.

2 - نرمين عوض: منحوتات الكائنات، ص 302.

3 - Gülsen Bas; Diyarbakır'daki İslam Dönemi, p, 296.

نصوص شرعية تبين قوته وبركته ومشروعية التزين به<sup>1</sup>، ومن الشواهد القرآنية التي تدل على مكانة هذا الحيوان لدى المسلمين قوله سبحانه وتعالى "وَالْخَيْلَ وَالْبِغَالَ وَالْحَمِيرَ لِتَرْكَبُوهَا وَزِينَةً<sup>2</sup> وَيَخْلُقُ مَا لَا تَعْلَمُونَ"<sup>2</sup>، ومما يدل على استخدام الخيول في الحرب قوله سبحانه وتعالى "وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ وَمِنْ رِبَاطِ الْخَيْلِ تُرْهَبُونَ بِهِ عَدُوَّ اللَّهِ وَعَدُوَّكُمْ"<sup>3</sup>.

وللحصان مكانة عظيمة عند الأتراك في أساطيرهم ومعتقداتهم القديمة، فاستخدم أضحية ضمن الطقوس الدينية الشامانية، كما ظهرت ذيول الخيول معقودة من الخلف، وكان ذلك راجع إلى عادات الأتراك القدامى (الهون)، حيث وجد في حفريات الهون الخيول ذيولها مقطوعة أو معقودة، وذلك لأن هذا يعد من أهم عادات الحزن والتعزية القديمة عند الأتراك، فلقد كانت من عادات المجتمعات الرحل أن تقطع ذيول خيلها التي تركبها أو تعقدها، وأصبح هذا من مراسم الحزن التي لا تتغير<sup>4</sup>. ويعتبر الحصان عند الأتراك حيواناً مرتبطاً بالسماء ووسيلة للصعود إلى السماء<sup>5</sup>. ويظهر استخدام الخيول الحجرية على قلعة ديار بكر ببرج ملكشاه، حيث يظهر حصانان مسرجان ولكن بلا راكبين في وضع حركة، وهذا يرمز إلى الحرب وبالتالي إلى الأهمية التي تحظى بها الخيول في التراث الثقافي التركي، حيث كانت مهارة القتال للخيول مطلوبة، فعبر عنها الفنان في شكل رسالة من خلال جعل حصانين يتحركان بطريقة سرجية متبادلة (شكل 14) (لوحة 52).

- **الوعل:** يقال له وعل أو وعل، ويطلق عليه أيضا تيوس الجبل، جمعه أوعال، ووعل، ووعله، والأنثى تجمع وعال، وهو جنس من المعز الجبلي، لذا يتشابه معه في المواصفات الجسمانية، ولكنه يختلف عنه في شكل القرنين القويين المنحنيين للخلف كسيفين أحديين، فهو رشيق الحركة، سريع العدو، ويعيش في أعالي الجبال، وينحدر إلي السفوح في الليل بحثا عن الغذاء، ويتسلق جدران الصخور بمنتهي السهولة<sup>6</sup>. وتظهر زخرفة الوعل الحجرية على برج

1 - عبد الله بن إبراهيم العمير: الزخرفة بالحصان على المعادن لدى المسلمين، مجلة كلية الآثار، جامعة القاهرة، العدد 10، 2004م، ص 229.

2 - سورة النحل الآية (8).

3 - سورة الأنفال الآية (60).

4 - نزمين عوض: تأثير المعتقدات والأساطير، ص 164.

5 - Yilmaz Çelik; Diyarbakır Surları'nda Hayvan Figürleri, T.C. Dicle Üniversitesi, Sosyal Bilimler enstitüsü, Arkeolojive Sanat Tarihi Anabilim dalı, Yüksek Lisans Tezi, Diyarbakır, 2008, p, 35.

6 - أهداب محمد حسني: الزخارف الحيوانية على التحف المعدنية السلجوقية (دراسة أثرية فنية)، رسالة ماجستير، قسم الآثار الإسلامية، كلية الآداب بقنا، جامعة جنوب الوادي، 2008م، ص 164.

ملكشاه في هيئة زوج من الوعول في وضع مواجه وسط المساحة المحصورة بين الشريطين الكتابيين الرابع والخامس (شكل 16) (لوحة 52).

- الأشكال الآدمية: يظهر على جانبي الشريط الخامس ببرج ملكشاه بقعة ديار بكر نحت لشكل آدمي - يرجح لسيدة- في وضع جلوس على ركبتيها، وهذا النحت يؤكد استخدام المنحوتات الآدمية على العمائر الإسلامية بديار بكر بصفة خاصة وعلى عمائر بلاد الأناضول بصفة عامة، كموروث ثقافي بغض النظر عن تعاليم الدين الإسلامي التي تكره تصاوير الكائنات الحية (شكل 17).

#### ب- الكائنات الخرافية:

- النسر ذو الرأسين: كائن خرافي عبارة عن نسر ناشر جناحيه، ذو رأسين متدبرتين. وانتشر شكل ذلك الكائن في العالم الإسلامي بوجه عام، وفنون الأناضول بوجه خاص، حتى إنه ظهر على القلاع والقصور والمساجد والأضرحة وغيرها من المنشآت المعمارية السلجوقية<sup>1</sup>. وهذا ما ذكرته "Öney"، حيث قالت؛ "تظهر النسور ذات الرأس الواحدة والمزدوجة في الأعمال المعمارية المدنية مثل القلاع والقصور، والأعمال الدينية مثل المدارس والمساجد والأضرحة، ومعظمها على شواهد القبور"<sup>2</sup>.

معقبةً بمعلومات حول النسر ذي الرأسين: "لقد عُرف النسر ذي الرأسين كروح وقائية عند أتراك آسيا الوسطى، نظرًا لكونه الروح الوقائية للحروب، فقد استخدم على نطاق واسع في الأسلحة، حيث عُرف الصولجان الذي يحمل النسر في آسيا الوسطى كرمز للقوة والنبل، كما يستخدم النسر أيضًا تعويذة للعين شريفة، وعنصرًا وقائيًا، ورمزًا للقوة"<sup>3</sup>. وعليه يمكن اعتبار النسور التي تزخرف أبراج القلاع أرواحًا وقائية تدافع عن المدينة وتميمة للعين الشريفة تمنع الأعداء والأشجار من دخول المدينة. كما أنه عنصر وقائي ورمز للنبل في القصور. واستخدم النسر ذو الرأسين في زخرفة برجى الكبير والأخوات السبع بقعة ديار بكر (شكل 18) (لوحة 55، 57). وقد استخدم حديثاً "النسر ذو الرأسين" شعاراً لجامعة دجلة بديار بكر<sup>4</sup>.

والجدير بالذكر أن النسر ذا الرأسين قد ظهر في الحضارات القديمة، حيث تتصل بداياته بحضارة بلاد النهرين ويقال إن الذى ابتدعه خيال أحد الكهان السومريين، ثم ما لبث أن انتشر

1 - نرمين عوض: منحوتات الكائنات، ص 349.

2 - Öney G.; Anadolu Selçuklu Mimarisinde Figürlü Taş Kabartma ve Heykel, Ankara, 1988, p, 44.

3 - Öney G.; Anadolu Selçuklu Mimarisinde, p, 45.

4 - Yılmaz Çelik; Diyarbakır Surları'nda, p, 32.

في منطقة الشرق الأوسط، كما اتخذها البابليون والحثيون<sup>1</sup>، وقد شاع النسر ذو الرأسين بصفة خاصة عند سلاجقة الروم واستخدم بوظيفة الحماية من الشر أياً كان، كما رمز هذا الكائن أيضاً للقوة والسلطة، فقد اتخذ النسر في الأناضول في العصر السلجوقي رمزاً للسلطين خاصة السلطان علاء الدين كيقباد والأمراء للدلالة على القوة والعظمة السلطانية والملكية، ليس ذلك فقط، بل إنه كان في بعض الأحيان رمزاً للحظ الحسن، وتميمة تقي من الشرور المختلفة<sup>2</sup>.

ويعتبر السلاجقة أول من استعار من الأشكال الخرافية القديمة رسم النسر ذي الرأسين في الفنون الإسلامية وظهر منحوتاً على عمائرهم، وقد يقصد بالرأسين الإشارة إلى الشرق والغرب<sup>3</sup>. ويعتقد أن السلاجقة وأتابكهم اتخذوه شارة أو شعاراً لهم فقد عثر على النسر ذي الرأسين محفوراً على قلعة آمد (ديار بكر)، من عصر الأمير الأرتقى محمود بن قرا أرسلان بن أرتق، حيث يقف أسدان على جانبي النسر ذي الرأسين، كما استخدمه الأتابكة من بني زنكي على نقودهم، كما اتخذ في نفس النقش المشار إليه كعلامة مميزة أو رنك للسلطان السلجوقي علاء الدين كيقباد ولغيره من سلاطين السلاجقة في الأناضول<sup>4</sup>.

- **الأسد المجنح:** يبدو أن تمثيل الأسد بشكل مجنح يضيف له قيمة أكبر، بجانب تمتعه بالقوة، وعلى الرغم من صلابة حجر البازلت، إلا أنه صمم بشكل رائع<sup>5</sup>، ويظهر الأسد المجنح في زخرفة برج الأخوات السبع بقلعة ديار بكر (شكل 20) (لوحة 58).

- **أبو الهول:** هو الاسم الذي يطلق في اللغة العربية على شكل كائن خرافي يتكون من جسم الأسد- مجنح في أغلب الأحوال- وله رأس آدمي<sup>6</sup>، ويعد أبو الهول المجنح من أكثر الأشكال انتشاراً على العمائر والفنون السلجوقية، وفكرة إضافة الأجنحة عموماً تعني عادة إمكانية التحليق في الهواء والاتصال بعالم السماوات والآلهة بالإضافة إلى معني الحماية. وعرف أبو الهول في عديد من الحضارات القديمة، فقد استخدم في الحضارة المصرية القديمة رمزاً من الرموز الدينية والسياسية، حيث كان يرمز إلى أنه حارس لمدينة الموتى في منطقة الجيزة،

1 - نرمين عوض: تأثير المعتقدات والأساطير، ص 251-257.

2 - حسناء عبد السلام العوادلي: مناظر الكائنات الخرافية في الفنون التطبيقية في إيران في العصر السلجوقي ودلالاتها الرمزية" دراسة أثرية فنية مقارنة"، رسالة ماجستير، كلية الآثار، جامعة سوهاج، 2008م، ص 275.

3 - منى بدر: أثر الحضارة السلجوقية، ج3، ص 60.

4 - منى بدر: أثر الحضارة السلجوقية، ج3، ص 60.

5 - Yilmaz Çelik; Diyarbakır Surları'nda, p, 37.

6 - حسين مصطفى حسين رمضان: "شاروبيم" أبي الهول في الفن الإسلامي، كتاب أعمال الندوة العلمية الأولى لجمعية الأثريين العرب، القاهرة، 1999م، ص- ص 405-452، ص416.

واستخدم في العصرين الأحميني والآشوري حارساً لمداخل القصور والمعابد، وبذلك يمكن اعتباره أحد مظاهر الاتصال الحضاري بين الحضارات القديمة والحضارة الإسلامية<sup>1</sup>. ولارتباط هذا الكائن بفكرة حراسة شجرة الحياة، فقد استخدم على العمائر السلجوقية مثل الأسوار والأبراج ليؤكد معرفة طبيعته كحارس سحري<sup>2</sup>، وهذا يتمثل في استخدام أبي الهول في زخرفة البرج الكبير بقلعة ديار بكر (شكل 19) (لوحة 56).

### 5- زخارف كتابية<sup>3</sup>:

- اللوحات الكتابية: أصبح فن الخط من أكثر التشكيلات الجمالية إثارة للاهتمام في الفن الإسلامي. فقد كُتبت اللوحات الكتابية في ديار بكر بالخط المعقلي (الكوفي الهندسي)، وهنا أبدع الخطاط في استخدام الشبكات المربعة لتنفيذ النصوص الكتابية بالخط الكوفي الهندسي، وهي طريقة التوليد حيث تمثل الخلفية نصاً آخر والربط بينهما لإنتاج النص بالمربعات من جهة وجعله متوالداً من جهة أخرى، أي توزيع المربعات للنص الأصلي الظاهر، وهو الشكل بطريقة معينة تشكل النص المولد (الأرضية) كنص وليس كخلفية<sup>4</sup>.

والجدير بالذكر أن استخدامات الخط الكوفي الهندسي قد انحصرت في الناحية الزخرفية فقط، حيث تتألف تكوينات هذه الزخارف الخطية في العادة من نصوص دينية بحته أو عبارات دينية قصيرة عادية، كان الهدف الرئيس من تسجيلها ونقشها على جدران المنشآت المعمارية من الخارج ومن الداخل أو على المنتجات الفنية والصناعية، هو تحليتها وتجميلها، هذا بالإضافة إلى التبرك بوجودها عليها، كذلك كان لبعض هذه العبارات المنقوشة على العمائر الدينية بالخط الكوفي الهندسي المربع ترمز إلى المذهب السني أو المذهب الشيعي<sup>5</sup>. ولكن هنا ترمز إلى المذهب السني نظراً لأنها منقوشة على آثار السلاجقة المعمارية وهم من أهل السنة، ومن بينها العبارة الواردة بمسجد الصفا لزخرفة كوشات العقود بالواجهة الشمالية للسقيفة، وتظهر على شكل معين محفور بداخله اسماً "محمد وعلى" بالخط المعقلي، وكذلك تزخرف المئذنة التي تتمثل في

1 - حسناء عبد السلام: مناظر الكائنات الخرافية، ص 325.

2 - حسين رمضان: "شاروبيم" أبي الهول، ص 434.

3 - تناول الباحث النقوش الكتابية ككونها زخارف كتابية في إطار قيمتها الجمالية فقط، دون التطرق إلى مضمونها.

4 - عبد الله محمد عبد الله: النقوش الكتابية على الآثار المعمارية في القاهرة في عهد أسرة قلاوون (678-784هـ/

1279-1382م)، دراسة آثارية بصرية، رسالة ماجستير، كلية الآثار، جامعة سوهاج، 2019م، ص 566.

5 - سامي أحمد عبد الحلیم: الخط الكوفي الهندسي المربع حلية كتابية بمنشآت الممالیک في القاهرة، مؤسسة شباب

الجامعة للطباعة والنشر، ط1، الإسكندرية، 1991م، ص 54.

اللوحة الكتابية بالجزء العلوي من القاعدة، فعلى الواجهتين الشمالية والجنوبية كلمة "بركة الله"، وعلى الواجهة الشرقية كلمة "رسول الله" (شكل 4، 5) (لوحة 22، 23).

واستخدمت كذلك في زخرفة خان خسرو باشا، وهي التي تتمثل في اللوحتين مربعتين في الجزء العلوي من إيوان، وتقعان على المحور نفسه مع إيوان المدخل على الجانب الشرقي من الفناء، وقوام زخرفة اللوحة اليمنى كلمة "بركة الله"، واللوحة اليسرى كلمة "على" (شكل 10، 11) (لوحة 42، 43)، وتظهر كذلك في اللوحتين على جانبي إيوان المدخل الغربي تعلو المحرابين الجانبيين، وتقرأ اللوحة الجنوبية "محمد وعلى"، وتقرأ اللوحة الشمالية "بسم الله الرحمن الرحيم" (شكل 8، 9) (لوحة 39، 40). واستخدمت في زخرفة المدخل الغربي لخان حسن باشا، ويتمثل ذلك في اللوحة الكتابية - اسم "محمد وعلى" - أعلى عقد المدخل (لوحة 45). وتظهر اللوحات الكتابية أيضاً بمئذنة مسجد أولو جامع في زخرفة الطابق الثالث على هيئة لوحة مربعة بكل جانب مكتوب عليها لفظ الجلالة "الله" وكلمة "يا حي" بالتناوب (شكل 2، 3) (لوحة 17، 18).

- **الأشرطة الكتابية:** حرص المعمارى أو المسئول عن المنشأة على البعد الجمالى والبصرى الذى يحققه الشكل الطولى للشكل الكتابى على الواجهات والجدران والصحون وبدن المآذن لكسر الجمود الذى يمثله ارتفاع المنشأة بهذا الشريط للعرض. وتتطلب هذه الأشرطة الحركة لقراءتها، وهذه الحركة لها صدى فى ذهن الخطاط من قبل كتابة النص، وذلك لأن قارئ هذه النقوش لا يكون بالضرورة مهتماً بهذه المنشأة ووظيفتها ونشاطها، أى ليس هناك ما يستدعى الوقوف أمام المنشأة وبالتالي تناسب شكل الشريط مع زاوية الرؤية لمن مر بالمنشأة حيث القراءة متحركاً من ناحية وما يتميز به النقش من وسائل اتصال بصرى كفيلاً بجذب نظر المشاهد المار بالمنشأة لقراءة هذا النص<sup>1</sup>.

وقد استخدمت الأشرطة الكتابية بمسجد أولو جامع في زخرفة المنطقة الواقعة بين الأفاريز وتيجان الأعمدة بكل من الواجهتين الغربية والشرقية مكتوبة بالخط الكوفى على أرضية من الحجر الجيرى الأبيض (لوحة 9، 11)، وزخرفة الواجهة الشمالية للمسجد، وكذلك أعلى المدخل بالواجهة الشرقية من الخارج، وفي زخرفة المئذنة على هيئة شريط كتابى مكتوب بالخط الكوفى على أرضية من الحجر الجيرى الأبيض (لوحة 4، 14، 16). واستخدمت في زخرفة بدن مئذنة مسجد الصفا (بارلى)، حيث قسم بدن المئذنة إلى ثلاث مستويات يفصل بينهما أشرطة كتابية وإطار من الخراطيش المتصلة (لوحة 24). واستخدمت الأشرطة الكتابية وسط الكائنات الحية

1 - عبد الله محمد: النقوش الكتابية، ص 518.

والخرافية بأبراج قلعة ديار بكر بكل من "برج ملكشاه"، و"البرج السلجوقي"، و"البرج الكبير"، و"برج الأخوات السبع" (لوحة 52، 53، 55، 57).

وبالنظر إلى هذه النقوش الكتابية نجد بجانب وظيفتها الأساسية وهي توفير معلومات حول المبنى، استخدمت أيضاً بغرض الزخرفة وإضفاء العظمة على المبنى، كما يلاحظ أن جميع نقوش مسجد أولو جامع تنسب إلى (الايبالدين **Inalides**) ووزرائهم (النيسانيدين **Nisanides**) باستثناء نقش الواجهة الشمالية للمسجد، كما تعكس هذه النقوش الوضع السياسي لهؤلاء الأمراء من خلال بروتوكولاتهم، ففي النقش المؤرخ بعام 484هـ على الواجهة الشمالية يظهر السلطان ملكشاه في الصف الأول متقدماً حاكمه في ديار بكر، ثم بعد ذلك أفسح السلاطين المجال أمام السلالات الحاكمة، ففي النقش المؤرخ بعام 518هـ على الواجهة الغربية يظهر إيناليد إيلالدي على الرغم من كونه إقطاعياً بسيطاً من السلاجقة في الصف الأول متقدماً على السلطانين محمد ومحمود.

وفي النقش المؤرخ بعام 550هـ على الواجهة الشرقية للمسجد، يظهر الوزير الحسن في الصف الأول أمام سيده السلطان محمود، مما يدل على ضعف مكانة السلطان، وأخيراً تكتمل الصورة في النقش الموجود أعلى المدخل على الواجهة الشرقية من الخارج، حيث يظهر الوزير على منفرداً متجاهلاً بأخر سلاطين السلاجقة وسيده السلطان محمود الذي احتفظ به في قصره، وهذا يدل على مدى سيطرة الوزراء على السلطة وإهمال السلاطين السلاجقة<sup>1</sup>.

والجدير بالذكر أن أغلب هذه النقوش الكتابية الحجرية لمدينة ديار بكر تتمثل في قلعة ديار بكر ومسجد أولو جامع وأغلبها يرجع إلى الفترة السلجوقية، كما يقل عدد نقوش البناء والإصلاح نسبياً بالمساجد العثمانية بمدينة ديار بكر مقارنة بالمساجد العثمانية الموجودة بمدن أخرى<sup>2</sup>. كما يلاحظ تباين موقع هذه النقوش على المبنى، فعلى سبيل المثال لا الحصر تقع النقوش في قلعة ديار بكر أعلى المداخل وعلى الأبراج الحربية، وهذا يرجع لأفضلية هذه الأماكن من حيث البعد البصري، لأنها الأكثر استخداماً ورؤية النقش من الوهلة الأولى، وكذلك فإن وصول الرسالة التي يراد توصيلها من وراء هذا النقش للرعايا أو العدو الخارجي، لذا كانت النقوش واضحة وبارزة بما يكفي، حتى يتمكن الناس من رؤيتها بسهولة، وتأكيداً على ذلك وضعت أشكال الحيوانات الرمزية حول هذه النقوش لإثارة الانتباه أيضاً.

<sup>1</sup> - Berchem, van: Amida : matériaux pour l'épigraphie, p,68.

<sup>2</sup> - Kemal Özkurt; Diyarbakır'daki İslam Dönemi mimari Yapılarında Yazı, Medeniyetler Mirası Diyarbakır Mimarisi, Diyarbakır, 2011, p, 683.

بينما تظهر النقوش الكتابية الحجرية في عمارة المساجد أعلى المداخل وعلى الجزء العلوى من الجدران الداخلية وعلى المآذن مثل مئذنة مسجد أولو جامع ومسجد الصفا، وتظهر في عمارة المدارس على الجزء العلوى من الجدران الداخلية مثل مدرسة الميسودية ومدرسة الزنجيرى.

أنه يشير مضمون هذه النقوش الكتابية إلى وظيفة المبنى، وماهية النقش سواء كان بناء أو إصلاحاً وترميمًا، واسم السلطان الحاكم وألقابه في فترة البناء أو الترميم، ووزير تلك الفترة المعاصرة للنقش، وصاحب البناء أو الترميم، وتاريخ البناء، فضلاً عن وجود آيات قرآنية وأحاديث مختلفة أحياناً على حسب وظيفة المبنى. وأخيراً نذكر أن هذه اللوحات والنقوش الكتابية كُتبت بالخط المعلى (الكوفى الهندسى) فى اللوحات الكتابية، واستخدم الخط الكوفى المضفور المورق فى الأشرطة الكتابية، ونفذت بأسلوب الحفر البارز على الحجر الجيرى.

#### 6- زخارف أخرى:

- الصليب المعقوف: استخدم الصليب المعقوف بمسجد أولو جامع فى زخرفة عتب نافذة بالواجهة الشمالية (لوحة 13).

#### - العلاقة بين الزخارف وموضعها:

يعد مسجد أولو جامع من أكثر الأمثلة إثارة للاهتمام بزخارفه الحجرية، فقد استخدمت الزخرفة الحجرية - المتمثلة فى الأشرطة الكتابية - على المداخل وأروقة الفناء المطل عليه وواجهة المسجد الشمالية والمنشآت الأخرى، بينما كانت زخارف الكائنات الحية على مداخل الفناء الخارجية، وهذا يدل على الامتثال لتعاليم الدين الإسلامى التى تكره تصوير الكائنات الحية داخل العمائر الدينية.

وتتركز الزخارف الحجرية بأسلوب النحت البارزة فى قلعة ديار بكر على الأبواب والأبراج، ومن الخطأ الاعتقاد أن هذه الزخارف بغرض الزخرفة فقط، بل يمكن القول إن محتوى الرسالة الرمزية لهذه الاستخدامات يفوق وظيفة الزخرفة، حيث تبرز الزخارف بمعنيين رمزيين فى العالم الإسلامى فى العصور الوسطى، أحدهما هو نقل الرسائل السياسية التى تحتويها الشخصيات، والثانى يتعلق بوضع الأشكال الزخرفية على جدران القلعة وبواباتها، ففي مجتمع تلك الفترة كانت الشخصيات ملفوفة بصفات أسطورية، وأصبحت هذه الكائنات بمثابة تعويذات يعتقد أنها تحمي ذلك المبنى والأشخاص الموجودين به<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> - Gülsen Bas; Diyarbakır'daki İslam Dönemi, p,282.

حيث يعتقد أن خصائص الحيوان تنتقل إلى الإنسان عندما يتكرر بزي حيوان، لهذا السبب يُعتقد أن الحيوان المنتصر يرمز إلى شخص متكرر في زي حيوان يرغب في أن يكون في هذا الموقف. فالأسد يرمز على العمارة العسكرية إلى القوة والهيمنة بجانب حراسة الحيوانات مع صفاتها الوقائية. وفي الفترة الإسلامية أصبح رمزاً يتعلق بالحاكم والشجاعة<sup>1</sup>. وكذلك هناك صور مختلفة للثور في الجامع الكبير وقلعة ديار بكر، والسمة المشتركة في جميع صور الثور هي أن هذا الحيوان يرمز إلى الهزيمة والضعف<sup>2</sup>.

ويُصوّر النسر على أنه نسر برأسين في برج الإخوة السبعة والبرج الكبير، حيث يلاحظ وضع جميع زخارف النسر في أعلى نقطة للتكوينات الزخرفية، وهذا يسلط الضوء على الأهمية الرمزية لهذا الحيوان، فهذه المناظر التي تصور الحيوانات التي تحمي الحاكم وتوجهه ترمز للقوة، وعليه فيكون النسر في القمة رمزاً للحاكم نفسه. ويذكر "ابن بيبى" أن حكام سلاجقة الأناضول نصبوا خيامهم على رأسها نسر للإشارة إلى هيمنتهم على الأماكن التي احتلوها<sup>3</sup>.

ومما سبق يمكن القول إن هناك ارتباطاً بين وظيفة المبنى ونوعية الزخرفة المستخدمة، وكذلك هناك ارتباطاً بين العنصر الزخرفي وموضعه على المبنى، حيث نجد الزخارف الحجرية محل الدراسة تزخرف العناصر المعمارية التي تمثل مركز التوجه البصرى للوافدين مثل الواجهات والمداخل والنوافذ والعقود والمحاريب والشاذرون والمآذن. وبالنظر إلى الزخارف المستخدمة سواء كانت نباتية أو هندسية أو اللوحات الكتابية، نجد أنها استخدمت كنوع من أنواع الجمال البصرى، لتزيين المكان والحد من الرتابة، وهذا ما يتضح في الجدول التالي:

<sup>1</sup> - Gülsen Bas; Diyarbakır'daki islam Dönemi, p,278.

<sup>2</sup> - Gülsen Bas; Diyarbakır'daki islam Dönemi, p,289.

<sup>3</sup> - Gülsen Bas; Diyarbakır'daki islam Dönemi, p,294.

## جدول يوضح العلاقة بين وظيفة المبنى ونوعية الزخرفة وموضعها والفترة التي تنتمي إليها:

الرقم	وظيفة المبنى	نوع الزخرفة	العنصر الزخرفي	موضع الزخرفة	الفترة الزمنية
1	مسجد أولو جامع وملحقاته	حيوانية	أسد + ثور	المدخل الشرقي من الخارج	معظم الزخارف تنتمي للفترة السلجوقية
		كتابية	شريط كتابي	المدخل الشرقي من الخارج	
		طيور	طائر الطاووس	المدخل الشرقي من الداخل	
		نباتية	أوراق الأكانتس	الواجهتان الغربية والشرقية	
		معمارية	الأعمدة	الواجهتان الغربية والشرقية	
		كتابية	أشرطة كتابية	الواجهتان الغربية والشرقية	
		معمارية	محاريب	الواجهة الشمالية	
		نباتية	أكليل	الواجهة الشمالية	
		زخارف أخرى	صليب معقوف	الواجهة الشمالية	
		كتابية	شريط كتابي	الواجهة الشمالية	
		كتابية	لوحات وأشرطة كتابية	المئذنة	
2	مسجد الصفا	معمارية	التناوب بالأحجار	الواجهات الخارجية	الآق قويونلو
		هندسية	جامات	المئذنة	
		كتابية	اللوحة الكتابية	المئذنة	
		نباتية	مراوح نخيلية	المئذنة	
		هندسية	أطباق نجمية	المئذنة	
		كتابية	شريط كتابي	المئذنة	
3	مسجد قاسم بادشاه	معمارية	التناوب بالأحجار	المدخل والنوافذ والمئذنة	الآق قويونلو
4	مسجد فاتح باشا	معمارية	التناوب بالأحجار	الواجهة الشمالية	عثمانى
5	مسجد إسكندر باشا	معمارية	التناوب بالأحجار	الواجهة الشمالية	عثمانى
6	مسجد بهرام باشا	معمارية	التناوب بالأحجار	الواجهة الشمالية	عثمانى
		هندسية	زخارف مجدولة	الشاذروان	
7	مسجد ملك أحمد	معمارية	التناوب بالأحجار	الواجهات	عثمانى
		هندسية	نجوم سداسية	المئذنة	
8	مدرسة زنجيرى	معمارية	التناوب بالأحجار	العقود	الأرتقية (السلجوقية)
		كتابية	شريط كتابي	أعلى الجدران	
9	مدرسة ميسودية	نباتية	أوراق الأكانتس	تيجان الأعمدة	الأرتقية (السلجوقية)
		كتابية	شريط كتابي	أعلى الجدران	
10	خان خسرو باشا	معمارية	التناوب بالأحجار	الواجهة الغربية	عثمانى
		كتابية	لوحة كتابية	جانبي المدخل	

عثمانى	الإيوان الشرقى	لوحة كتابية	كتابية	خان حسن باشا	11
	الجدران الخارجية والداخلية	التناوب بالأحجار	معمارية		
	المدخل الغربى	لوحة كتابية	كتابية		
	المدخل الغربى	زهرة اللاله	نباتية		
	المدخل الغربى	سعف النخيل	نباتية		
الأرتقية (السلجوقية)	المدخل الغربى	الأعمدة المدمجة	معمارية	قلعة ديار بكر	12
	بوابة الجبل	محرابان	معمارية		
	برج ملكشاه	أشرطة كتابية	كتابية		
	برج ملكشاه	خيول	حيوانية		
	برج ملكشاه	نسر	طيور		
	برج ملكشاه	أسد	حيوانية		
	برج ملكشاه	وعل	حيوانية		
	برج ملكشاه	شكل سيده	آدمية		
	البرج السلجوقى	أشرطة كتابية	كتابية		
	البرج السلجوقى	الثيران	حيوانية		
	البرج السلجوقى	نسر	طيور		
	البرج السلجوقى	أسد	حيوانية		
	البرج الكبير	أشرطة كتابية	كتابية		
	البرج الكبير	نسر ذو رأسين	خرافية		
	البرج الكبير	أبو الهول	خرافية		
	الأبراج السبعة	أشرطة كتابية	كتابية		
	الأبراج السبعة	نسر ذو رأسين	خرافية		
الأبراج السبعة	أسدين	حيوانية			

## رابعاً - تقنيات تنفيذ الزخارف:

### 1- تقنية المُشهر أو الأبلق (التناوب بالأحجار الملونة):

كان للحجر المُشهر دور مهم فى عمارة المنشآت الأثرية الإسلامية بديار بكر، حيث إنه جمع بين وظيفتين أساسيتين فى آن واحد، الوظيفة الأولى منها زخرفية بحتة، تسهم فى إبراز الشكل الجميل للبناء عن طريق تزيين المنشآت بواسطة المداميك الحجرية المتعاقبة ذات الألوان المختلفة، والنااتجة عن اللون الطبيعى للحجر المُشهر نفسه، وبذلك يعد حلية معمارية، أو نوعاً

من الزخارف ذات الصفة المعمارية أو البنائية<sup>1</sup>. أما الوظيفة الثانية للحجر المُشهر، فهي إنشائية بحته بصفته عنصراً رئيسياً وأساسياً في العملية البنائية للمنشآت الأثرية الإسلامية بديار بكر.

وتقنية الحجر المُشهر ظاهرة أثرية زخرفية تزدان بها واجهات العماير والمنشآت الأثرية الإسلامية باستخدام الألوان في صفوف أو مداميك أفقية تتألف من قطع حجرية مصقولة ملونة باللونين الأصفر والأحمر عن طريق التباين والتضاد في تناوب الألوان بصفوف المداميك الحجرية المتعاقبة في واجهات تلك المنشآت تحدث تأثيراً جمالياً وزخرفياً، حيث تقوم بوظيفة زخرفية بحته بإبراز الشكل الجميل للبناء.

والجدير بالذكر أن زخرفة التناوب بالأحجار الملونة تمثل أحد أنواع الزخارف على عمائر مدينة ديار بكر، وكذلك تعد أحد طرق تنفيذ الزخارف على العماير في الوقت نفسه، ويظهر ذلك في زخرفة الطابق العلوي لمئذنة مسجد أولو جامع (لوحة 15)، وكذلك استخدمت في زخرفة الواجهات وخاصة الواجهة الشمالية للسقيفة متمثلة في زخرفة الجدران والعقود، ويظهر ذلك في زخرفة كل من؛ الواجهة الشمالية لمسجد الصفا (بارلى)، وزخرفة الواجهات والمئذنة والمحراب بمسجد قاسم بادشاه، والواجهة الشمالية لمسجد فاتح باشا، ومسجد اسكندر باشا، ومسجد بهرام باشا، ومسجد ملك أحمد باشا (لوحة 19، 28، 29، 30، 31، 32).

## 2- تقنية الحفر:

استخدم الحفار أو النقاش أزميلاً من الحديد ذا طرف مدبب يختلف في حجمه وسمكه وتدبيبه طبقاً لحجم الزخارف المراد تنفيذها، وبعد إعداد رسم الخطاط أو الرسام الزخارف في المساحات المخصصة لها، يقوم الحفار بالطرق على إزميله لتفريغ المساحات المحصورة بين الزخارف (الأرضيات)، وذلك من أجل الحصول على زخارف بارزة بالحفر، أو العكس من ذلك يتم تفريغ الزخارف نفسها وترك الأرضيات للحصول على زخارف غائرة بالحفر، والقائم بهذه التقنية هو النقاش. وهذه الوظيفة هي إحدى الوظائف المرتبطة بصناعة الأحجار وبنائها ومهمته تنفيذ الزخارف الحجرية، ومما يؤخذ في عين الاعتبار أن طريقة الحفر البارز تساعد على وضوح وبروز الزخارف الحجرية<sup>2</sup>.

أما بالنسبة لتقنية تنفيذ الأشرطة الكتابية التي نقرأها على العماير، فأنها تمر بعدة مراحل حتى تصل لشكلها النهائي؛ تبدأ بدراسة النص وإحصاء عدد الكلمات المطلوب كتابتها، وحساب

1 - سامى عبد الحليم: الحجر المُشهر، ص 20.

2 - عبد الله محمد: النقوش الكتابية، ص 486.

المساحات التي سيتم تنفيذ أو تركيب الكتابات بها، ومن ثم يستطيع النقاش أو المعماري تحديد حجم الحروف والكلمات المناسب للمساحة وما يحيط بها من أطر وزخارف، في إطار من التوازن بما يكفل ظهور النص ووضوحه وسهولة قراءته، ويضفى عليه توازناً وجمالاً يلفت انتباه المارة له. ثم يجهز النص وكتابته على الورق يليها تنفيذ النقش على المادة الحاملة، ويتم التنفيذ إما على الجدار مباشرة، أو ينفذ بنظام الفك والتركيب، أى ينقش النص على المادة الحاملة، ثم يتم تركيبها وتثبيتها على الجدار. وقد نُفذت الزخارف الحجرية محل الدراسة بنوعين من الحفر؛ وهما:

#### أ- الحفر البارز:

استخدمت طريقة الحفر البارز في تنفيذ الزخارف بالحجر على العمائر بمدينة ديار بكر، ويظهر ذلك على مئذنة مسجد الصفا (بارلي)، حيث زخرفت منطقة الانتقال والبدن بزخارف نباتية وهندسية، واستخدم على مئذنة مسجد ملك أحمد باشا في تنفيذ زخرفة قاعدة المئذنة بلوحات مزخرفة بالنجوم السداسية، واستخدم في تنفيذ زخرفة زهرة اللاله أعلى المدخل الغربي لخان حسن باشا (لوحة 25، 33، 48). ويظهر ذلك في الأشرطة الكتابية بمسجد أولو جامع في زخرفة المنطقة الواقعة بين الأفاريز وتيجان الأعمدة مكتوبة بالخط الكوفي على أرضية من الحجر الجيري الأبيض (لوحة 10، 12)، وفي زخرفة المئذنة على هيئة شريط كتابي مكتوب بالخط الكوفي على أرضية من الحجر الجيري الأبيض (لوحة 16). واستخدمت في زخرفة بدن مئذنة مسجد الصفا (بارلي)، حيث قسم بدن المئذنة إلى ثلاثة مستويات يفصل بينها أشرطة كتابية وإطار من الخراطيش المتصلة (لوحة 26). واستخدمت في زخرفة الأشرطة الكتابية وسط الكائنات الحية على "برج ملكشاه والبرج السلجوقي" وكذلك على "البرج الكبير" بقلعة ديار بكر، وعلى "برج الأخوات السبع"، أسفل النسرة ذى الرأسين والأسدين المتقابلين (لوحة 52، 53، 55، 57).

#### ب- الحفر الغائر:

استخدمت طريقة الحفر الغائر في تنفيذ الزخارف بالحجر على العمائر بمدينة ديار بكر، ويظهر ذلك في زخرفة إحدى النوافذ بمحرابين يتوسطهما كوة فضلاً عن عتب النافذة على الواجهة الشمالية لمسجد أولو جامع، واستخدم في تنفيذ زخرفة الجامات على كوشات العقود بالواجهة الشمالية بكل من مسجد الصفا (بارلي) ومسجد فاتح باشا، واستخدم في تنفيذ زخرفة المحرابين على جانبي البوابة بقلعة ديار بكر (لوحة 13، 19، 29، 50).

ويرى الباحث أن الزخارف الحجرية المذكورة أعلاه كانت منفذة على الجدار مباشرة، حيث حُفرت الزخارف ونُفذت على الجدار مباشرة.

### 3- تقنية النحت:

تتبع تقنية النحت وتشكيل الأحجار عدة مراحل، فتبدأ مرحلة التشكيل بإزالة الزوائد الموجودة على سطح الحجر بالمطرقة، ثم يستعمل الشاحوطة لنحت الوجه العلوي من الكتلة الحجرية وتسويته وتهذيبه، ثم يسوى سطح الحجر بعد إزالة الزوائد من السطح العلوي على أن يضبط النحات دائماً سطح الأحجار العلوية للتأكد من سلامة عمله، واستخدام في النحت الأزاميل والمناشير والمثقاب<sup>1</sup>. ثم تأتي المرحلة الثانية وهي دراسة النحت وإحصاء عدده في المنشأة حيث يحتاج تصميم المنحوتات من الفنان إحصاء عدد هذه المنحوتات ودراسته والمساحة المقترحة للتنفيذ عليها، وأماكنها، وإمكانية إعادة تقسيم المساحات إلى أخرى، قد تكون أصغر، أو متماثلة للنحت نفسه المراد نحته، وفق نظام فني يتفق مع العناصر الزخرفية الأخرى، وما على النحات إلا التفاعل مع هذه المساحات وإبراز القيم الجمالية والتعبير عنها.

يلي ذلك المرحلة الثالثة وهي حساب المساحات حيث يتطلب من النحات تحديد سمك النحت ومساحته قبل البدء في تنفيذ العمل الفني، من خلال عملية حسابية ومعرفة الارتفاع المناسب للشريط الزخرفي مع المساحات الطويلة المقترحة من الزخارف المنحوتة التي سبق دراستها، مما يعطي مؤشراً أقرب إلى المساحات المطلوبة، هذا والعلاقة تكون متبادلة بين سمك النحت ومساحته تزداد طردياً بزيادته. ثم يعمل الفنان مخططاً مبدئياً، بمقياس رسم صغير، وذلك يفيد في وضع شكل أقرب للصورة الحقيقية والمساحات المطلوبة، بما فيها حل لبعض المشكلات التي تقابله في العمل الفني، على أن يكون هذا التخطيط المبدئي المصغر قابلاً للتكبير، كما أن هذا التصميم المبدئي يكون حاملاً لتقنية تنفيذه، والغرض من هذا التصور أخذ الموافقة وإبداء الرأي عليه<sup>2</sup>.

ثم المرحلة الأخيرة، وهي تكبير التصميم السابق وتعديله بالمساحات الحقيقية، وتكون هذه التخطيطات على الورقة معدة للتنفيذ وحاملة للتقنية بصفة مؤكدة، ويمثل الرسم التنفيذي على الورق وسطاً حاملاً للشكل النهائي، ليسترشد به المنفذون، ويستدل به عند نقله على الخامة المراد التنفيذ عليها، وأن تكون هذه التصميمات ملائمة لطبيعة الخامة، وليست مفروضة، ولا تحملها فوق طاقتها، ذلك باحترام طبيعة الخامة وعدم إفسادها بمؤثرات تطمس من معالمها الحقيقية

1 - هناء محمد عدلى: التماثيل في الفن الإسلامي، دار الكتاب العربي، القاهرة، ٢٠٠٨ م، ص 73، 74.

2 - نرمين عوض: منحوتات الكائنات، ص 217.

بغرض الزخرفة، حتى لا تضيع قيمتها الطبيعية، سواء أكانت شديدة الصلابة أو لينة، كما يتضمن التصميم الإيضاحي سلامة النحت وعناصره من التشويه.

وقد استخدمت طريقة النحت في تنفيذ الزخارف الحجرية على العمائر بمدينة ديار بكر، ويظهر ذلك في زخرفة جانبي المدخل الشرقي لمسجد أولو جامع بمنظر أسد ينقض على ثور، واستخدم في تنفيذ زخرفة أوراق الأكانتس على تيجان أعمدة البائكة المطلة على الفناء الكبير بمدرسة الميسودية، واستخدم في تنفيذ زخرفة العمودين المدمجين على جانبي النافذة التي تعلو مدخل خان حسن باشا، واستخدم في تنفيذ زخارف الكائنات الحية والخرافية - نسر ذو رأسين وأبو الهول وأسدان - على برج ملكشاه والبرج السلجوقي والبرج الكبير وبرج الأخوات السبع بقلعة ديار بكر (لوحة 5، 6، 35، 47، 52، 54، 56، 58).

ويرى الباحث أن هذه الزخارف الحجرية المذكورة أعلاه، كانت منفذة مسبقاً وأنها قد جُهزت وثُبتت في مواضعها المحددة، حيث أُعدت الزخارف على الأرض ثم رُكبت في مواضعها المعدة لها.

#### 4- تقنية الحفر والتنزيل أو التلبس:

تعرف هذه الطريقة أيضاً باسم "الحفر والدفن" أو "الحفر والتنزيل"، ويتم في هذه الطريقة رسم الشكل المطلوب للكتابة الكوفية الهندسية المربعة على الحجر، ثم يستعمل الإزميل وغيره من آلات الحفر في إزالة طبقة من سطح الحجر، ثم تنزل أو تلبس فيه قطع الرخام السوداء اللون، وأحياناً الحجر الأسود ينزل به الجبس ذو اللون الأبيض<sup>1</sup>. ومما يلفت الانتباه استخدام تقنية التنزيل أو التلبس على نطاق ضيق في زخرفة عمائر ديار بكر.

فقد استخدمت طريقة التنزيل أو التلبس في تنفيذ الزخارف الحجرية على العمائر بمدينة ديار بكر، ويظهر ذلك في تنفيذ زخرفة اللوحة الكتابية التي تقع على قاعدة مئذنة مسجد الصفا (بارلى)، واستخدم في تنفيذ زخرفة اللوحتين المربعيتين اللتين على الجزء العلوي من إيوان خان خسرو باشا، حيث قوام زخرفة اللوحة اليمنى كلمة "بركة الله"، واللوحة اليسرى كلمة "على"، واستخدم في تنفيذ زخرفة اللوحة الكتابية اسماً "محمد وعلى" أعلى المدخل الغربي لخان حسن باشا (لوحة 22، 42، 43، 45).

1 - سامى عبد الحليم: الخط الكوفي الهندسى، ص 33.

## نتائج البحث:

بعد دراسة الزخارف الحجرية على المنشآت الإسلامية بمدينة ديار بكر، وتسليط الضوء عليها، توصلت الدراسة إلى عدة نتائج؛ أهمها: أكدت الدراسة على ازدهار الزخرفة الحجرية على المنشآت المعمارية لديار بكر في فترتي السلجوقية والعثمانيتين، وهما اللتان تمثلان الفن التركي الإسلامي، حيث ظهرت على أنواع مختلفة من العماير، كان أكثرها المساجد التي تحتوي على أكبر عدد من الزخارف نظراً لكونها النقطة المحورية بين المنشآت المعمارية، كما يعد الحجر الجيري مادة البناء التقليدية في المنطقة ويأتي بعد ذلك حجر البازلت.

قامت هذه الدراسة بدراسة الزخارف الحجرية على العماير الإسلامية بمدينة ديار بكر طبقاً لوظيفة المنشأة المنفذة عليها الزخرفة. كما أوضحت الدراسة تنوع أشكال الزخارف الحجرية على العماير الإسلامية لمدينة ديار بكر ما بين عناصر زخرفية وموضوعات تصويرية، وتتمثل العناصر الزخرفية من؛ زخارف نباتية وهندسية وكتابية ومعمارية وكائنات حية وخرافية وزخارف أخرى.

كشفت الدراسة أنه يصعب تحديد عامل بذاته يكن هو المؤثر الوحيد في تشكيل الزخرفة الحجرية على العماير الإسلامية في ديار بكر؛ فقد تعددت العوامل ما بين الدين والتقاليد المحلية الموروثة والفترة الزمنية والتأثيرات الخارجية المتمثلة في الحروب والعلاقات التجارية وأبداع الفنان، كما أنه من الصعب تحديد أصول العناصر المحلية للزخارف التي نراها على العماير بمعدل معين في كل فترة وموضعها على العماير المذكورة. ومع ذلك تستمر الزخارف الحجرية التي أفرزتها البيئة المحلية والفترات التاريخية في ديار بكر في زيادة التأثير الجمالي والثراء البصري، ومن ناحية أخرى فهي تؤدي دوراً مهماً في إلقاء الضوء على الهوية الثقافية للمدينة ومحيطها الجغرافي.

كشفت الدراسة عند تتبع تطور هذه الزخارف الحجرية؛ شيوع زخرفة الأبلق أو المشهر في الفترة الأرتقية (السلجوقية) والفترات الزمنية اللاحقة بعد ذلك، نتيجة للتأثيرات السورية الزنكية، مما يعد هذا دليلاً مادياً على انتقال التأثيرات السورية إلى عماير ديار بكر وبلاد الأناضول. كذلك اقتصر زخرفة الكائنات الحية والخرافية على الفترة السلجوقية دون غيرها، وهذا يرجع إلى إعادة أحياء المعتقدات الموروثة مرة أخرى. كذلك ملاحظة الثراء الزخرفي بمسجد الصفا خلال فترة الآق قويونلو وهذا يرجع لكون مدينة ديار بكر تمثل العاصمة آنذاك، بينما سادت السمات العثمانية المميزة خلال السيطرة العثمانية للمدينة، وهذا يرجع لفلسفة الحكم العثماني.

فسرت الدراسة أسباب وجود بعض زخارف الكائنات الحية على العمائر الإسلامية بمدينة ديار بكر؛ مثل الأسد الذي يرجع إلى استمرار بعض رمزيته في الحضارات القديمة خلال العصر الإسلامي أيضاً، وكذلك ارتباط النحت الأدمى للسيدة بالموروث الثقافي بغض النظر عن تعاليم الدين الإسلامي، مما يعد دليلاً مادياً على استخدام المنحوتات الأدمية على العمائر الإسلامية. كما قامت الدراسة بتفسير وجود هذه الزخارف في ضوء ثقافة العصر التي تنتمي إليه؛ مثل استخدام زخرفة الكائنات الحية على أبراج القلعة بمثابة تعويذات تحمي تلك المنشآت والأشخاص الموجودين بها.

أثبتت الدراسة أن هناك ارتباطاً بين وظيفة المبنى ونوعية الزخرفة المستخدمة، وكذلك هناك ارتباط بين العنصر الزخرفي وموضعه على المبنى؛ حيث نجد الزخارف الحجرية محل الدراسة تزين العناصر المعمارية التي تمثل مركز التوجه البصرى للوافدين، مثل الواجهات والمداخل والنوافذ والعقود والمحاريب والشاذروان والمآذن. وبالنظر إلى الزخارف المستخدمة سواء أكانت نباتية أم هندسية أم اللوحات والأشرطة الكتابية، نجد أنها استخدمت بوصفها نوعاً من أنواع الجمال البصرى، تزين المكان وتحد من الرتابة.

بينت الدراسة أن مسجد أولو جامع من أكثر الأمثلة إثارة للاهتمام بزخارفه الحجرية، فقد استخدمت الزخرفة الحجرية - المتمثلة في الأشرطة الكتابية - على المداخل وأروقة الفناء المطل عليه واجهة المسجد الشمالية والمنشآت الأخرى، بينما كانت زخارف الكائنات الحية على مداخل الفناء الخارجية، وهذا يدل على الامتثال للتعاليم الدينية التي تكره تصوير الكائنات الحية داخل العمائر الدينية.

أكدت الدراسة أنه من الخطأ الاعتقاد بأن الزخارف الحجرية البارزة على قلعة ديار بكر، والتي تتركز على المداخل والأبراج زخارف تمت بغرض الزخرفة فقط، بل يمكن القول إن محتوى الرسالة الرمزية لهذه الاستخدامات يفوق وظيفة الزخرفة. فقد استخدمت الأبراج لأغراض الحربية والدفاع عن المدينة، وبجانب ذلك زُينت بزخارف الكائنات الحية والخرافية والنقوش الكتابية، ذات الدلالات السياسية والمعتقدات الموروثة، كما هو موضح بالأمثلة الواردة في متن البحث.

كشفت الدراسة أن أهم الإصلاحات والترميمات التي حدثت على عمائر مدينة ديار بكر وخاصة إعادة بناء وترميم مسجد أولو جامع وقلعة ديار بكر، كانت في عهد السلاجقة، بناءً على نوعية الزخارف الحجرية والنقوش الكتابية.

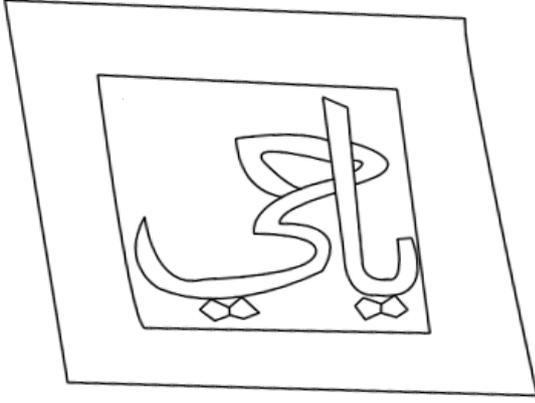
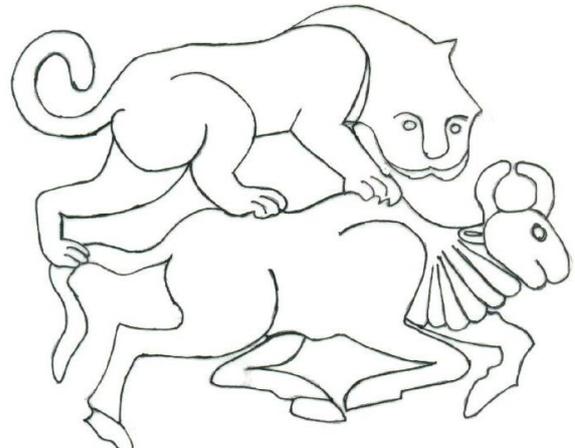
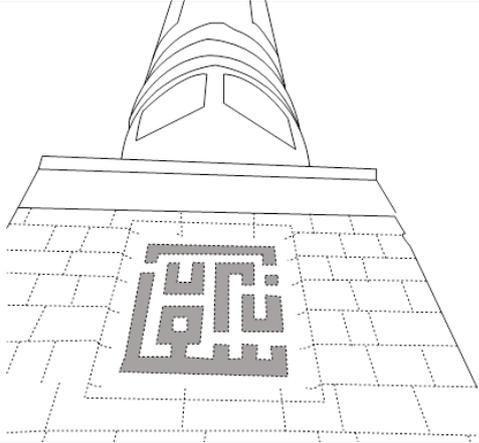
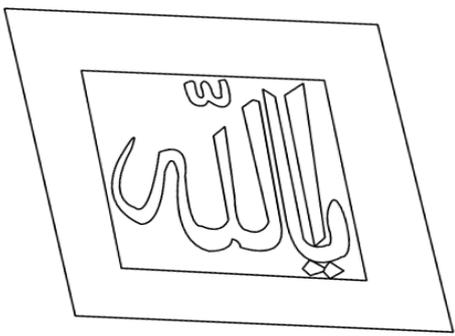
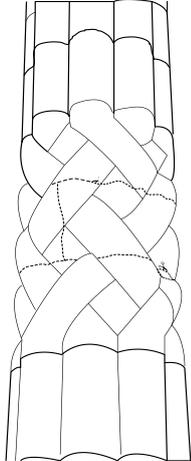
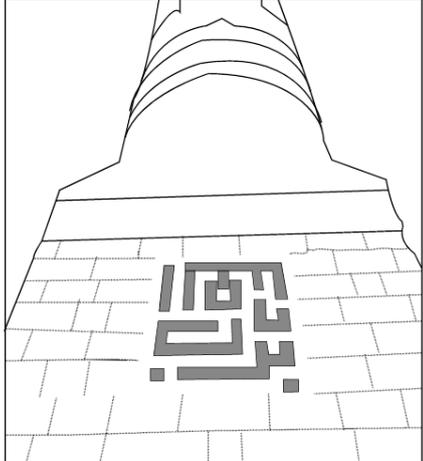
## المراجع:

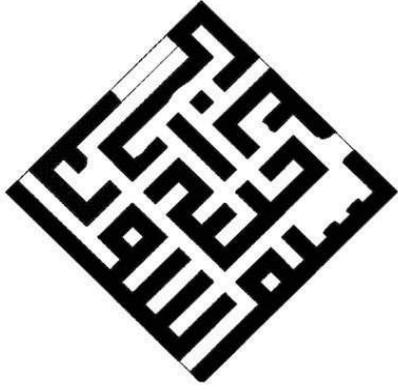
- أسماء محمد إسماعيل: التأثيرات السورية على العمارة التركية في بلاد الأناضول حتى نهاية العصر السلجوقي، مجلة الاتحاد العام للآثاريين العرب، العدد 14، 2013م.
- أهداب محمد حسني: الزخارف الحيوانية على التحف المعدنية السلجوقية (دراسة أثرية فنية)، رسالة ماجستير، قسم الآثار الإسلامية، كلية الآداب بقنا، جامعة جنوب الوادي، 2008م.
- جمال صفوت سيد: العماير الدينية في غرب الأناضول إبان عهد الإمارات، دراسة أثرية معمارية فنية، رسالة دكتوراه، غير منشورة، مج 1، كلية الآثار، جامعة القاهرة، 2009م.
- حسناء عبد السلام العوادلي: مناظر الكائنات الخرافية في الفنون التطبيقية في إيران في العصر السلجوقي ودلالاتها الرمزية" دراسة أثرية فنية مقارنة"، رسالة ماجستير، كلية الآثار، جامعة سوهاج، 2008م.
- حسين علي: مدينة ديار بكر في كتابات الرحالة والجغرافيين في العصور الوسطى، مجلة العلوم الإسلامية، مجلد 16، العدد 1، 2021م.
- حسين مصطفى حسين رمضان: "شاروبيم" أبي الهول في الفن الإسلامي، كتاب أعمال الندوة العلمية الأول لجمعية الآثاريين العرب، القاهرة، 1999م.
- خالد محمد يوسف: مدينة آمد دراسة في تاريخها السياسي والحضاري، رسالة ماجستير، كلية الآداب، جامعة المنصورة، 2014م.
- رهاب إبراهيم أحمد: الحليات المعمارية والتكسيات الخزفية على العماير الدينية بمدينة أصفهان في عهد الشاه عباس الأول (996-1038هـ/ 1588-1629م)، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، 2004م.
- سامي أحمد عبد الحليم: الحجر المُشهر، حلية معمارية بمنشآت المماليك في القاهرة، الوفاء للطباعة والنشر، 1984م.
- \_\_\_\_\_: الخط الكوفي الهندسي المربع حلية كتابية بمنشآت المماليك في القاهرة، مؤسسة شباب الجامعة للطباعة والنشر، ط1، الإسكندرية، 1991م.
- شادية الدسوقي عبد العزيز: فن الصدفكارى في ضوء مجموعة متحف قصر المنيل بالقاهرة، مقالة، مستخرجة من مجلة كلية الآداب جامعة حلوان، العدد الثاني عشر، 2002م.
- أبو صالح الألفي: الفن الإسلامي، أصوله وفلسفته ومدارسه، بيروت، دار المعرفة، 1974م.
- طه عبد القادر يوسف: العناصر الزخرفية المستخدمة في عمارة مساجد القاهرة في العصر العثماني، رسالة دكتوراه، كلية الآثار، جامعة القاهرة، 1988م.

- عبد الله بن إبراهيم العمير: الزخرفة بالحصان على المعادن لدى المسلمين، مجلة كلية الآثار، جامعة القاهرة، العدد 10، 2004م.
- عبد الله محمد عبد الله: النقوش الكتابية على الآثار المعمارية في القاهرة في عهد أسرة قلاوون (678-784هـ/ 1279-1382م)، دراسة أثرية بصرية، رسالة ماجستير، كلية الآثار، جامعة سوهاج، 2019م.
- على أحمد الطائش: الفنون الزخرفية الإسلامية المبكرة (في العصرين الأموي والعباسي)، زهراء الشرق، القاهرة، 2000م.
- كليفود بوزورث: الأسرات الحاكمة في التاريخ الإسلامي، دراسة في التاريخ والانساب، ترجمة حسين على اللبودي، ط2، مؤسسة الشراع العربي، 1995م.
- محمد بن أحمد المقدسي: أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم، ط2، لندن الهولندية، مطبعة بريل، 1906م.
- محمد حمزة الحداد؛ محمد عبد الشكور أبو زيد: الله دور الصنّاع الدمشقيين الحضاري في إثراء النهضة العمرانية بآسيا الصغرى دراسة، أثرية معمارية تحليلية، مجلة البحوث والدراسات الأثرية، العدد العاشر، مارس 2022م.
- محمود السيد محمد: المجمعات المعمارية للسلطان بايزيد الثاني في تركيا، (886-918هـ/ 1481-1512م)، دراسة آثارية في إطار البعد الوظيفي، رسالة دكتوراه، كلية الآثار، جامعة سوهاج، 2021م.
- منى محمد بدر: أثر الحضارة السلجوقية في دول شرق العالم الإسلامي على الحضارتين الأيوبية والمملوكية بمصر، ج2، 3، إصدار زهراء الشرق، 2002م.
- نرمين عوض دياب: منحوتات الكائنات الحية والزخرفية على العمائر والفنون السلجوقية في إيران والأناضول (429-708هـ/ 1037-1308م)، كلية الآداب، جامعة سوهاج، رسالة ماجستير، 2014م.
- \_\_\_\_\_: تأثير المعتقدات والأساطير على زخارف العمائر والفنون التطبيقية في العصر السلجوقي في إيران (429-511هـ/ 1017-1117م) والأناضول (470-708هـ/ 1077-1308م)، دراسة أثرية فنية، رسالة دكتوراه، كلية الآثار، جامعة سوهاج، 2021م.
- نادر محمود عبد الدايم: التأثيرات العقائدية في الفن العثماني، رسالة ماجستير، كلية الآثار، جامعة القاهرة، 1989م.
- هناء محمد عدلى: التماثيل في الفن الإسلامي، دار الكتاب العربي، القاهرة، 2008م.
- هند علي محمد سعيد: الزخارف النباتية على الفنون التطبيقية في آسيا الصغرى خلال العصر العثماني، رسالة ماجستير، مج1، كلية الآثار، جامعة القاهرة، 2012م.
- ياقوت الحموي: معجم البلدان، ط2، دار النشر بيروت، 1995م.
- Ali Boran; Diyarbakır Kalesi, Medeniyetler Mirası Diyarbakır Mimarisi, Diyarbakır, 2011.

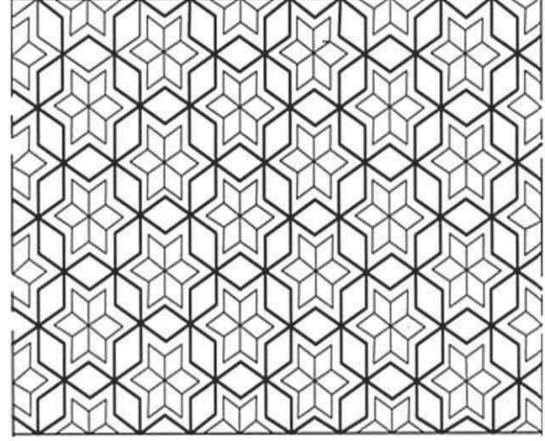
- **Evindar Yeşilbaş;** Diyarbakır'da Osmanlı Dönemi Ticaret Mimarisi, T.C. Ankara Üniversitesi, Sosyal Bilimler enstitüsü, Sanat Tarihi Anabilim dalı, Doktora Tezi, Ankara, 2013.
- **Evindar Yeşilbaş;** Diyarbakır'da Osmanlı Dönemi Şehir-içi Hanları Mimari Özellikleri, Turkish Historical Society, Ankara, 2015.
- **Evliya Çelebi;** Seyahatnamesi, Hazırlayanlar, Sayit Ali Kahraman, Yücel Kredi Dağı, İstanbul, Yapı Yayınları, C, 4, 2010.
- **Fatih Şimşek;** Anadolu Türk Mimarisinde Taş Malzeme, T.C. Marmara Üniversitesi, Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü, Yüksek Lisans Tezi, İstanbul, 2016.
- **Gülşen Bas;** Diyarbakır'daki İslam Dönemi Mimarisinde Süsleme, T.C. Yüzüncü Yıl Üniversitesi, Sosyal Bilimler enstitüsü, Sanat Tarihi Anabilim dalı, Doktora Tezi, Van, 2006.
- **Güneri Alaettin oğlu;** Diyarbakır'ın Cami Mimarısının Kompozisyon Özellikleri, Nahçıvan Devlet Üniversitesi, Mimarlık Bölümü, 2016.
- **Hilal Kutnu;** Anadolu Selçuklu Mimarisinde Arslan Figürü, T.C., Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi, Fen Edebiyat Fakültesi, Sanat Tarihi Anabilim Dalı, Çanakkale, 2020.
- **İzzet Zorlu;** Diyarbakır Ve Mardin'deki İslam Dönemi Dini Mimarisinde Geometrik Süsleme, T.C. Dicle Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, İslam Tarihi Ve Sanatları Anabilim Dalı, Yüksek Lisans Tezi, Diyarbakır, 2018.
- **Kemal Özkurt;** Diyarbakır'daki İslam Dönemi mimari Yapılarında Yazı, Medeniyetler Mirası Diyarbakır Mimarisi, Diyarbakır, 2011.
- **Mahmut Akok;** "Diyarbakır Ulucami Mimarî Manzumesi," Vakıflar Dergisi, 8, 1969.
- **Mehmet Top;** Diyarbakır Ulu Camii ve Müştemilatı, Medeniyetler Mirası Diyarbakır Mimarisi, Diyarbakır, 2011.
- **Mesut Gül;** Güneydoğu Anadolu'daki İslam Mimarisinde Renkli Taşın Süsleme Amaçlı Kullanımı, T.C. Yüzüncü Yıl Üniversitesi, Sosyal Bilimler enstitüsü, Sanat Tarihi Anabilim dalı, Yüksek Lisans Tezi, Van, 2015.
- **Nejat Göyünç;** Diyarbakır, TDV İslâm Ansiklopedisi'nin, 9 cild, 1994.
- **Öney G.;** Anadolu Selçuklu Mimarisinde Figürlü Taş Kabartma ve Heykel, Ankara, 1988.
- **Yılmaz Çelik;** Diyarbakır Surları'nda Hayvan Figürleri, T.C. Dicle Üniversitesi, Sosyal Bilimler enstitüsü, Arkeolojive Sanat Tarihi Anabilim dalı, Yüksek Lisans Tezi, Diyarbakır, 2008.
- <https://arabic.mapsofworld.com/turkey/> 25/5/2023.
- <https://tarihgezisi.com/camiler/ulu-camii-diyarbakir/> 10/9/2023.
- <https://www.flickr.com/photos/sinandogan/> 3/4/2023.
- <https://www.archnet.org/sites/> 12/5/2023.

الأشكال واللوحات:

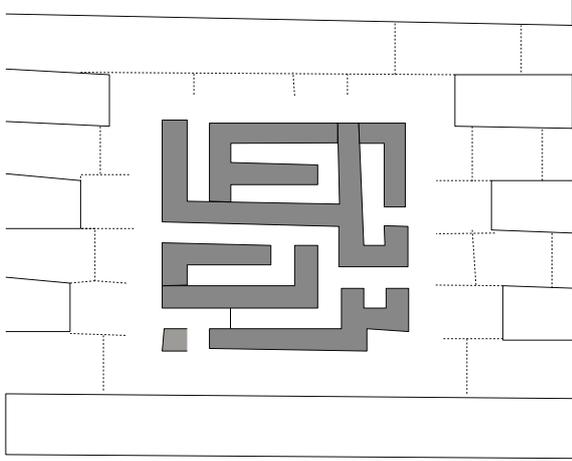
	
<p>(شكل 2) اللوحة الكتابية على مؤذنة مسجد أولو جامع (عمل الباحث).</p>	<p>(شكل 1) منظر الأسد ينقض على ثور أعلى المدخل الشرقي لمسجد أولو جامع (عمل الباحث).</p>
	
<p>(شكل 4) اللوحة الكتابية على مؤذنة مسجد الصفا (عمل الباحث).</p>	<p>(شكل 3) اللوحة الكتابية على مؤذنة مسجد أولو جامع (عمل الباحث).</p>
	
<p>(شكل 6) زخرفة المجدولة بشاذروان مسجد بهرام باشا (عمل الباحث).</p>	<p>(شكل 5) اللوحة الكتابية على مؤذنة مسجد الصفا (عمل الباحث).</p>



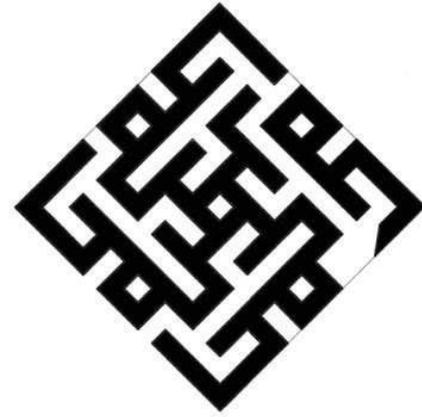
(شكل 8) اللوحة الكتابية الشمالية أعلى المحراب بالمدخل الغربي لخان خسرو باشا (عمل الباحث).



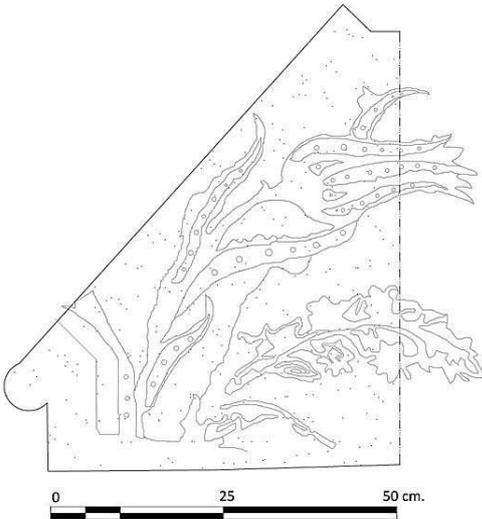
(شكل 7) الزخارف الهندسية بقاعدة المنذنة مسجد ملك أحمد باشا (عمل الباحث).



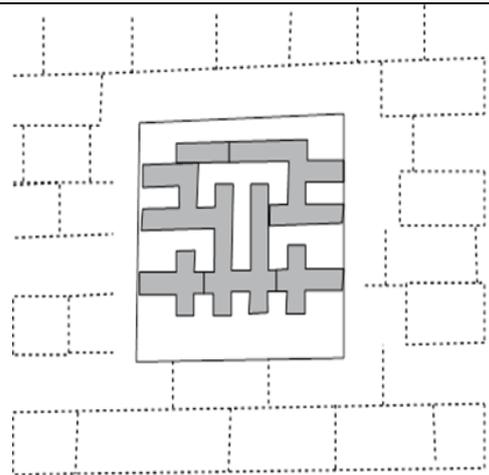
(شكل 10) اللوحة الكتابية اليمنى بفناء خان خسرو باشا (عمل الباحث).



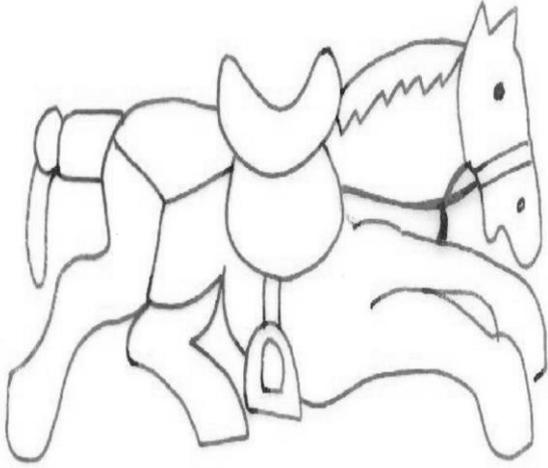
(شكل 9) اللوحة الكتابية الجنوبية أعلى المحراب بالمدخل الغربي لخان خسرو باشا (عمل الباحث).



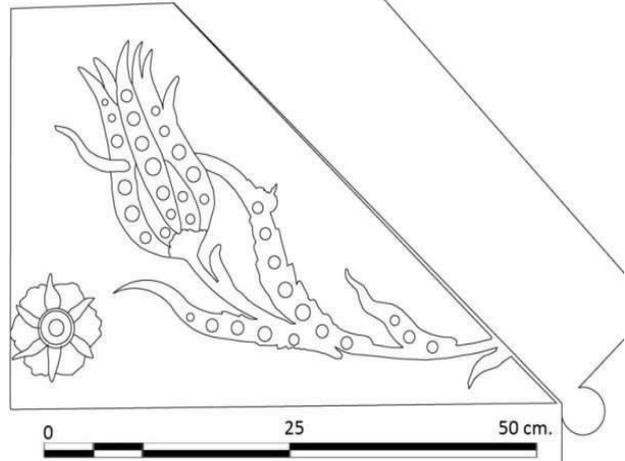
(شكل 12) زخرفة زهرة اللاله أعلى المدخل الجنوبي لخان حسن باشا (عمل الباحث).



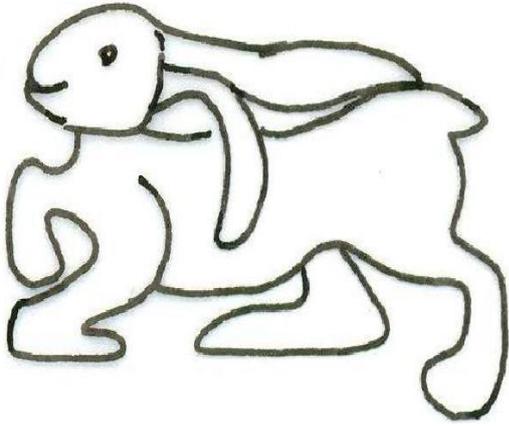
(شكل 11) اللوحة الكتابية اليسرى بفناء خان خسرو باشا (عمل الباحث).



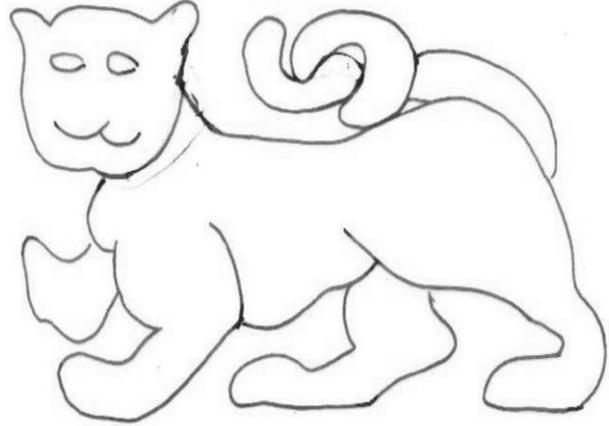
(شكل14) حصان متجه نحو اليمين ببرج ملكشاه  
(عمل الباحث).



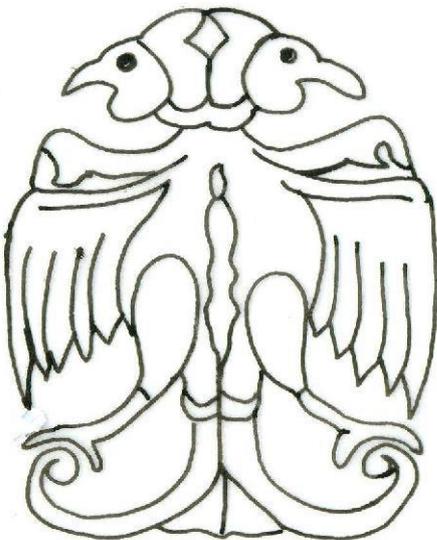
(شكل13) زخرفة زهرة اللاله أعلى المدخل الغربي لخان حسن  
باشا (عمل الباحث).



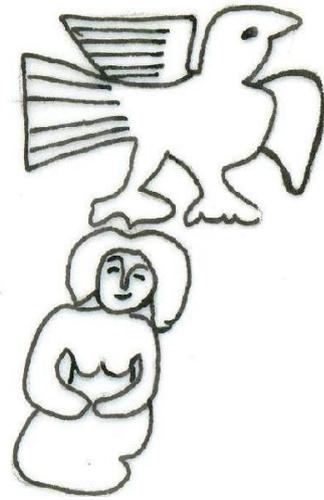
(شكل16) وعل متجه نحو اليسار ببرج ملكشاه  
(عمل الباحث).



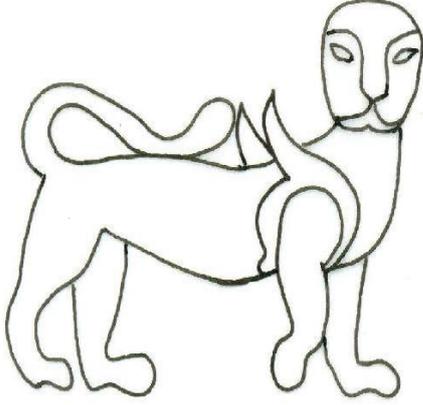
(شكل15) أسد متجه نحو اليسار ببرج ملكشاه  
(عمل الباحث).



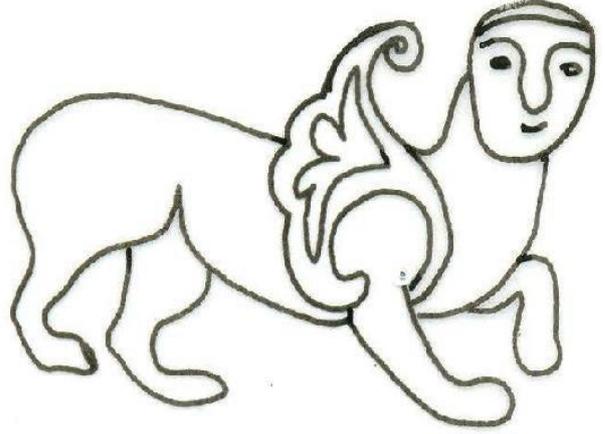
(شكل18) نسر ذو رأسين متدابرين ببرجي الكبير والأخوات  
السبع بقلعة ديار بكر (عمل الباحث).



(شكل17) آدمى وأحد الطيور الجارحة ببرج ملكشاه  
(عمل الباحث).



(شكل 20) الأسد المجنح ببرج الأخوات السبع بقلعة ديار بكر (عمل الباحث).



(شكل 19) أبو الهول المجنح بالبرج الكبير بقلعة ديار بكر (عمل الباحث).



(لوحة 2) خريطة مدينة ديار بكر عن:

Evindar; Diyarbakır'da Osmanlı Dönemi Ticaret, 215.



(لوحة 1) خريطة توضح موقع مدينة ديار بكر عن:

<https://arabic.mapsofworld.com/turkey/> 25/5/2023



(لوحة 4) المدخل الشرقي للمسجد من الخارج عن:  
Mehmet Top; Diyarbakır Ulu Camii, p, 194.



(لوحة 3) مسجد أولو جامع بديار بكر عن:

<https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Diyarbak%C4%B1rUluCami.JPG> 22/5/2023.



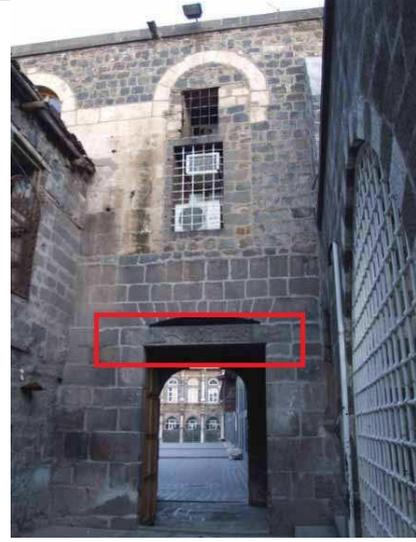
(لوحة6) منظر انقضاض الأسد على الثور الجهة اليسرى:  
نرمين عوض: منحوتات الكائنات، ص 456.



(لوحة5) منظر انقضاض الأسد على الثور الجهة اليمنى:  
نرمين عوض: منحوتات الكائنات، ص 456.



(لوحة8) زخارف العقد العاتق للمدخل الشرقي عن:  
Gülşen Bas; Diyarbakır'daki İslam Dönemi, p,41.



(لوحة7) المدخل الشرقي للمسجد جهة الداخل عن:  
Mehmet Top; Diyarbakır Ulu Camii, p, 209.



(لوحة10) أوراق الأكانتس تزخرف تيجان الأعمدة والشريط  
الكتابي عن:  
Gülşen Bas; Diyarbakır'daki İslam Dönemi, p,42.



(لوحة9) الواجهة الشرقية المطلة على الفناء وعليها الشريطين  
الكتابيان عن:  
Mehmet Top; Diyarbakır Ulu Camii, p,206.



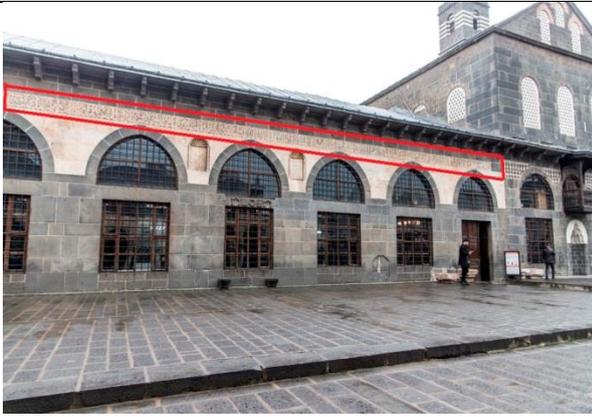
(لوحة 12) أوراق الأكانتس تزخرف تيجان الأعمدة والشريط  
الكتابي عن:

<https://tarihgezisi.com/camiler/ulu-camii-diyarbakir/>



(لوحة 11) الواجهة الغربية المظلة على الفناء وعليها الشريطان  
الكتابين عن:

<https://tarihgezisi.com/camiler/ulu-camii-diyarbakir/>

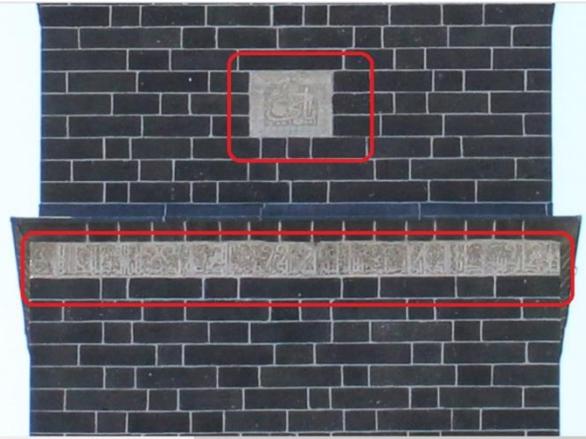


(لوحة 14) الشريط الكتابي على الواجهة الشمالية للمسجد عن:

<https://tarihgezisi.com/camiler/ulu-camii-diyarbakir/>



(لوحة 13) زخارف الواجهة الشمالية للمسجد عن:  
Mehmet Top; Diyarbakir Ulu Camii, p. 197.



(لوحة 16) الشريط الكتابي على المئذنة عن:

<https://tarihgezisi.com/camiler/ulu-camii-diyarbakir/>



(لوحة 15) زخارف مئذنة مسجد أولو جامع عن:

[https://Diyarbakir\\_Ulu\\_Camii#/media/Dosya:Diyarbakir\\_Ulu\\_Cami\\_Minare.jpg](https://Diyarbakir_Ulu_Camii#/media/Dosya:Diyarbakir_Ulu_Cami_Minare.jpg) 22/5/2023.



(لوحة18) تفاصيل زخارف مئذنة مسجد أولو جامع عن:  
İzzet Zorlu; Diyarbakır Ve Mardin,p, 175.



(لوحة17) تفاصيل زخارف مئذنة مسجد أولو جامع عن:  
İzzet Zorlu; Diyarbakır Ve Mardin,p, 175.



(لوحة20) زخرفة جامعة على واجهة السقيفة:  
İzzet Zorlu; Diyarbakır Ve Mardin,p, 185.



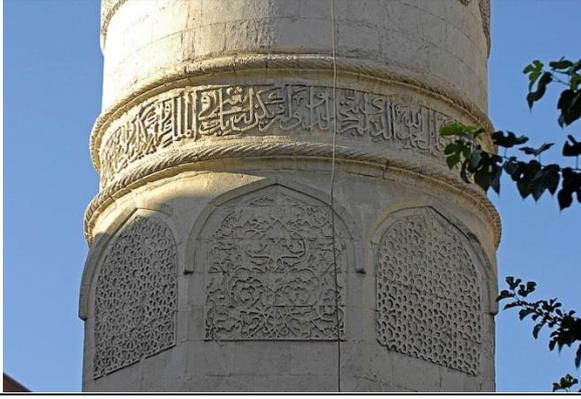
(لوحة19) الواجهة الشمالية لمسجد الصفا عن:  
<https://www.flickr.com/photos/sinandogan/49209833602/3/6/2023>.



(لوحة22) اللوحة الكتابية على قاعدة المئذنة عن:  
Gülşen Bas; Diyarbakır'daki İslam Dönemi, p, 75.

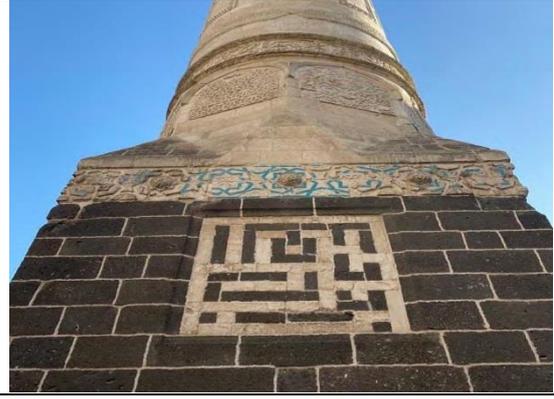


(لوحة21) زخرفة جامعة على واجهة السقيفة:  
İzzet Zorlu; Diyarbakır Ve Mardin,p, 186.

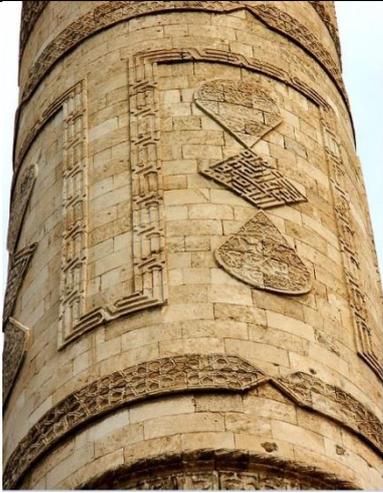


(لوحة 24) الزخارف النباتية والهندسية بمنطقة الانتقال  
للمئذنة عن:

Gülsen Bas; Diyarbakır'daki İslam Dönemi, p. 76.



(لوحة 23) اللوحة الكتابية على قاعدة المئذنة عن:  
İzzet Zorlu; Diyarbakır Ve Mardin, p. 190.



(لوحة 26) زخرفة الجوامع المزخرفة بالمرامح النخيلية:  
Gülsen Bas; Diyarbakır'daki İslam Dönemi, p. 76.



(لوحة 25) بدن مئذنة مسجد الصفا عن:

[https://www.archnet.org/sites/18064?media\\_content\\_id=129055](https://www.archnet.org/sites/18064?media_content_id=129055)  
3/6/2023.



(لوحة 28) زخرفة التناوب بالألوان على المحراب عن:

[https://www.archnet.org/sites/18065?media\\_content\\_id=129082](https://www.archnet.org/sites/18065?media_content_id=129082)  
12/5/2023.



(لوحة 27) الواجهة الغربية لمسجد قاسم بادشاه عن:

[https://www.archnet.org/sites/18065?media\\_content\\_id=129080](https://www.archnet.org/sites/18065?media_content_id=129080)  
12/5/2023.



Selim Kaplan

(لوحة 30) الواجهة الشمالية لمسجد اسكندر باشا عن:  
Gülşen Bas; Diyarbakır'daki İslam Dönemi, p. 118.



(لوحة 29) زخرفة الجوامع بالواجهة الشمالية لمسجد فاتح باشا عن:  
<https://bendiyarbakirim.com/kategori/fatih-pasa-camii-kursunlu-camii#lg=1&slide=0> 29/5/2023.



(لوحة 32) الواجهة الشمالية لمسجد ملك أحمد باشا عن:  
[https://www.archnet.org/sites/2798?media\\_content\\_id=129039](https://www.archnet.org/sites/2798?media_content_id=129039)  
12/5/2023.



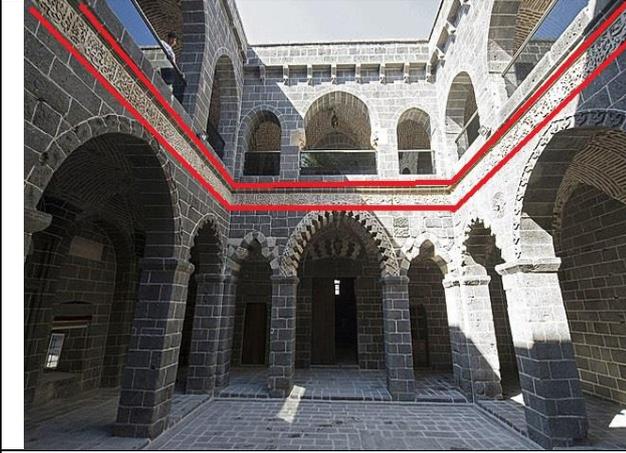
(لوحة 31) شاذروان والواجهة الشمالية لمسجد بهرام باشا:  
Güneri oğlu; Diyarbakır'ın Camii, p. 1412.



(لوحة 34) زخرفة صنجات العقود بمدرسة زنجيري عن:  
Gülşen Bas; Diyarbakır'daki İslam Dönemi, p. 155.



(لوحة 33) الزخارف الهندسية بقاعدة المئذنة عن:  
[https://www.archnet.org/sites/2798?media\\_content\\_id=129041](https://www.archnet.org/sites/2798?media_content_id=129041)  
12/5/2023.



(لوحة 36) زخرفة صنجات العقود بمدرسة ميسودية عن:  
Gülşen Bas; Diyarbakır'daki islam Dönemi, p, 170.



(لوحة 35) أوراق الأكانتس تزخرف تيجان أعمدة مدرسة  
ميسودية عن:  
Gülşen Bas; Diyarbakır'daki islam Dönemi, p, 171.



(لوحة 38) المدخل الغربي لخان خسرو باشا عن:

[https://www.archnet.org/sites/628?media\\_content\\_id=128904](https://www.archnet.org/sites/628?media_content_id=128904)  
18/7/2023.



(لوحة 37) زخرفة صنجات العقود بمدرسة ميسودية عن:

<https://pbase.com/dosseman/image/157635607> 2/5/2023.



(لوحة 40) زخرفة كتابية أعلى المحراب الجنوبي بالمدخل

الغربي لخان خسرو باشا عن:

Evindar; Diyarbakır'da Osmanlı Dönemi Ticaret, 298.



(لوحة 39) زخرفة كتابية أعلى المحراب الشمالي بالمدخل الغربي

لخان خسرو باشا عن:

Evindar; Diyarbakır'da Osmanlı Dönemi Ticaret, 299.



(لوحة 42) اللوحة الكتابية اليمنى أعلى المدخل الشرقي  
المطل على الفناء بخان خسرو باشا عن:

Evindar; Diyarbakır'da Osmanlı Dönemi Ticaret, 276.



(لوحة 41) الواجهة الشرقية من الداخل لخان خسرو باشا عن:  
Evindar; Diyarbakır'da Osmanlı Dönemi Ticaret, 284.



(لوحة 44) منظر عام من الداخل لخان حسن باشا عن:

[https://www.archnet.org/sites/18059?media\\_content\\_id=129017](https://www.archnet.org/sites/18059?media_content_id=129017)  
11/6/2023.



(لوحة 43) اللوحة الكتابية اليسرى أعلى المدخل الشرقي المطل  
على الفناء بخان خسرو باشا عن:

Evindar; Diyarbakır'da Osmanlı Dönemi Ticaret, 277.



(لوحة 46) زخرفة زهرة اللاله على جانبي النافذة التي تعلو

المدخل الغربي لخان حسن باشا عن:

Evindar; Diyarbakır'da Osmanlı Dönemi Ticaret, 313.



(لوحة 45) المدخل الغربي لخان حسن باشا عن:

[https://www.archnet.org/sites/18059?media\\_content\\_id=129016](https://www.archnet.org/sites/18059?media_content_id=129016)  
11/6/2023.



(لوحة 48) زخرفة زهرة اللاله أعلى المدخل الغربي لخان  
حسن باشا عن:

Evindar; Diyarbakır'da Osmanlı Dönemi Ticaret, 338.



(لوحة 47) زخرفة الأعمدة المدمجة بنوافذ الطابق العلوى لخان  
حسن باشا عن:

Evindar; Diyarbakır'da Osmanlı Dönemi Ticaret, 336.



(لوحة 50) زخارف بوابة الجبل بقلعة ديار بكر عن:

Ali Boran; Diyarbakır Kalesi, p, 95.



(لوحة 49) زخرفة زهرة اللاله أعلى المدخل الجنوبي لخان حسن  
باشا عن:

Evindar; Diyarbakır'da Osmanlı Dönemi Ticaret, 340.



(لوحة 52) واجهة برج ملكشاه بقلعة ديار بكر عن:

Hazirlyan; Diyarbakır Surları'nda, p, 74.



(لوحة 51) برج ملكشاه بقلعة ديار بكر عن:

Hazirlyan; Diyarbakır Surları'nda, p, 74.



(لوحة 54) زوج من الشيران يعلوهما نسراً ناشراً جناحية: نرمين  
عوض: منحوتات الكائنات، ص 512.



(لوحة 53) واجهة البرج السلجوقي بقلعة ديار بكر عن:  
Hazirlayan; Diyarbakır Surları'nda, p, 83.



(لوحة 56) زخرفة أبو الهول المجنح على البرج الكبير:  
Ali Boran; Diyarbakır Kalesi, p,107.



(لوحة 55) واجهة البرج الكبير بقلعة ديار بكر عن:  
Ali Boran; Diyarbakır Kalesi, p,107.



(لوحة 58) زخرفة الأسد على برج الأخوات السبع عن:  
Ali Boran; Diyarbakır Kalesi, p, 115.



(لوحة 57) واجهة برج الأخوات السبع بقلعة ديار بكر عن:  
Ali Boran; Diyarbakır Kalesi, p, 115.